

Hotelbetriebe in der Schweiz

Les hôtels en Suisse

10

Tourismus
Tourisme
Turismo

Angebot und Nachfrage
L'offre et la demande

Dezember/Décembre 2002

Die vom Bundesamt für Statistik (BFS) herausgegebene Reihe «Statistik der Schweiz» gliedert sich in folgende Fachbereiche:

La série «Statistique de la Suisse» publiée par l'Office fédéral de la statistique (OFS) couvre les domaines suivants:

0	Statistische Grundlagen und Übersichten	0	Bases statistiques et produits généraux
1	Bevölkerung	1	Population
2	Raum und Umwelt	2	Espace et environnement
3	Arbeit und Erwerb	3	Vie active et rémunération du travail
4	Volkswirtschaft	4	Economie nationale
5	Preise	5	Prix
6	Industrie und Dienstleistungen	6	Industrie et services
7	Land- und Forstwirtschaft	7	Agriculture et sylviculture
8	Energie	8	Energie
9	Bau- und Wohnungswesen	9	Construction et logement
10	Tourismus	10	Tourisme
11	Verkehr und Nachrichtenwesen	11	Transports et communications
12	Geld, Banken, Versicherungen	12	Monnaie, banques, assurances
13	Soziale Sicherheit	13	Protection sociale
14	Gesundheit	14	Santé
15	Bildung und Wissenschaft	15	Education et science
16	Kultur, Medien, Zeitverwendung	16	Culture, médias, emploi du temps
17	Politik	17	Politique
18	Öffentliche Verwaltung und Finanzen	18	Administration et finances publiques
19	Rechtspflege	19	Droit et justice
20	Einkommen und Lebensqualität der Bevölkerung	20	Revenus et qualité de vie de la population
21	Nachhaltige Entwicklung und regionale Disparitäten	21	Développement durable et disparités régionales

Inhaltsverzeichnis

1 Erläuterungen zur schweizerischen Hotelstatistik	3
2 Ergebnisse des Monats	7
3 Grafiken	
G1 Monatliche Entwicklung der Hotellogiernächte	9
G2 Logiernächte in Hotelbetrieben nach Regionen, Dezember 2002	10
G3 Hotellogiernächte der Gäste ausgewählter Nationen, Dezember 2002	11
G4 Durchschnittliche Aufenthaltsdauer nach Herkunft der Gäste, Dezember 2002	12
G5 Auslastung des verfügbaren Beherbergungsangebots, Dezember 2002	13
G6 Entwicklung der Hotellogiernächte in ausgewählten Regionen, Januar bis Dezember 2002	14
G7 Entwicklung der Hotellogiernächte der Gäste ausgewählter Nationen, Januar bis Dezember 2002	15
4 Tabellen	
T1 Vorhandenes Beherbergungsangebot und dessen Auslastung nach Kantonen, touristischen Regionen und Zonen sowie geografischen Räumen, Dezember 2002	17
T2 Verfügbares Beherbergungsangebot und dessen Auslastung nach Kantonen, touristischen Regionen und Zonen sowie geografischen Räumen, Dezember 2002	18
T3 Ankünfte nach Herkunft der Gäste (In-/Ausland) in den Kantonen, touristischen Regionen, Zonen und geografischen Räumen, Dezember 2002	19
T4 Logiernächte nach Herkunft der Gäste (In-/Ausland) in den Kantonen, touristischen Regionen, Zonen und geografischen Räumen, Dezember 2002	20
T5 Ankünfte, Logiernächte und Aufenthaltsdauer nach den Herkunftsländern der Gäste, Dezember 2002	21
T6 Vorhandenes Beherbergungsangebot und dessen Auslastung nach Kantonen, touristischen Regionen und Zonen sowie geografischen Räumen, Januar bis Dezember 2002	23

Table des matières

1 Explications concernant la statistique hôtelière suisse	3
2 Résultats du mois	8
3 Graphiques	
G1 Evolution mensuelle du nombre des nuitées hôtelières	9
G2 Nombre de nuitées hôtelières par région, en décembre 2002	10
G3 Nuitées hôtelières de visiteurs domiciliés dans dix pays, en décembre 2002	11
G4 Durée moyenne de séjour selon l'origine des clients, en décembre 2002	12
G5 Taux d'occupation de la capacité d'accueil disponible, en décembre 2002	13
G6 Evolution mensuelle du nombre des nuitées hôtelières dans certaines régions, de janvier à décembre 2002	14
G7 Evolution du nombre des nuitées hôtelières des hôtes de certains pays, de janvier à décembre 2002	15
4 Tableaux	
T1 Capacité d'accueil existante et taux d'occupation, par canton, région touristique, zone et niveau géographique, en décembre 2002	17
T2 Capacité d'accueil disponible et taux d'occupation, par canton, région touristique, zone et niveau géographique, en décembre 2002	18
T3 Arrivées selon la provenance des clients (Suisse/étranger), par canton, région touristique, zone et niveau géographique, en décembre 2002	19
T4 Nuitées selon la provenance des clients (Suisse/étranger), par canton, région touristique, zone et niveau géographique, en décembre 2002	20
T5 Arrivées, nuitées et durée de séjour selon le pays de domicile des clients, en décembre 2002	21
T6 Capacité d'accueil existante et taux d'occupation, par canton, région touristique, zone et niveau géographique, de janvier à décembre 2002	23

T7	Verfügbares Beherbergungsangebot und dessen Auslastung nach Kantonen, touristischen Regionen und Zonen sowie geografischen Räumen, Januar bis Dezember 2002	24	T7	Capacité d'accueil disponible et taux d'occupation, par canton, région touristique, zone et niveau géographique, de janvier à décembre 2002	24
T8	Ankünfte nach Herkunft der Gäste (In-/Ausland) in den Kantonen, touristischen Regionen, Zonen und geografischen Räumen, Januar bis Dezember 2002	25	T8	Arrivées selon la provenance des clients (Suisse étranger), par canton, région touristique, zone et niveau géographique, de janvier à décembre 2002	25
T9	Logiernächte nach Herkunft der Gäste (In-/Ausland) in den Kantonen, touristischen Regionen, Zonen und geografischen Räumen, Januar bis Dezember 2002	26	T9	Nuitées selon la provenance des clients (Suisse étranger), par canton, région touristique, zone et niveau géographique, de janvier à décembre 2002	26
T10	Ankünfte, Logiernächte und Aufenthaltsdauer nach den Herkunftsländern der Gäste, Januar bis Dezember 2002	27	T10	Arrivées, nuitées et durée de séjour selon le pays de domicile des clients, de janvier à décembre 2002	27

Herausgeber: Bundesamt für Statistik (BFS)
Auskunft: Antonio Di Nardo, BFS, Sektion Tourismus, Tel. 031 323 66 36
Vertrieb: Bundesamt für Statistik
 CH-2010 Neuchâtel
 Tel. 032 713 60 60 / Fax 032 713 60 61
Bestellnummer: 098-0212
Preis: Fr. 6.–
Reihe: Statistik der Schweiz
Fachbereich: 10 Tourismus
Originaltext: Französisch
Grafik/Layout: BFS
Copyright: BFS, Neuchâtel 2003
 Abdruck – ausser für kommerzielle Nutzung –
 unter Angabe der Quelle gestattet.
ISBN: 3-303-10410-7

Editeur: Office fédéral de la statistique (OFS)
Complément d'information: Antonio Di Nardo, OFS, Section du tourisme, tél. 031 323 66 36
Diffusion: Office fédéral de la statistique
 CH-2010 Neuchâtel
 Tél. 032 713 60 60 / Fax 032 713 60 61
Numéro de commande: 098-0212
Prix: 6 francs
Série: Statistique de la Suisse
Domaine: 10 Tourisme
Langue du texte original: Français
Traduction: Services linguistiques de l'OFS
Graphisme/Layout: OFS
Copyright: OFS, Neuchâtel 2003
 La reproduction est autorisée, sauf à des fins commerciales,
 si la source est mentionnée.
ISBN: 3-303-10410-7

Erläuterungen zur schweizerischen Hotelstatistik

A Formelles

1 Gesetzliche Grundlagen

Bundesstatistikgesetz vom 9. Oktober 1992; Verordnung über die Durchführung von statistischen Erhebungen des Bundes vom 30. Juni 1993.

2 Datenschutz

Um Rückschlüsse auf einzelne Betriebe zu vermeiden, werden aus Datenschutzgründen nur dann Angaben publiziert, wenn die ausgewiesene Zahl mindestens drei während der entsprechenden Periode geöffnete Betriebe umfasst.

B Definitionen und Begriffserläuterungen

3 Erhebungsbereich

Ganze Schweiz; Gasthäuser, Hotels, Motels, Kurbetriebe usw. mit mindestens drei Gastbetten in Feriengebieten und Städten bzw. mindestens fünf Gastbetten in den übrigen Landesteilen.

4 Datenbasis

Monatliche Angaben der meldepflichtigen Betriebe über Ankünfte und Logiernächte nach Wohnsitzländern der Gäste, vorhandene und verfügbare Betten- und Zimmerkapazität sowie über die Zimmerbelegung.

Jährliche Erhebung über das Zimmer- und Bettenangebot nach Komfortklassen sowie über die Preise.

5 Angebot

Durchschnittswerte

Bei sämtlichen Angebotsangaben (Betriebe, Betten, Zimmer) werden für Perioden von zwei und mehr Monaten Durchschnittswerte ausgewiesen.

5.1 Betriebsarten

Hotelbetriebe: Gasthäuser (Betriebe mit maximal neun Gästezimmern), Hotels (Betriebe mit zehn und mehr Gästezimmern), Garnibetriebe, Motels, Pensionen.

Kurbetriebe: Kurhäuser mit ärztlicher Leitung oder Betreuung, alpine Heilstätten, Höhen-, Rheumakliniken, Volksheilbäder.

5.2 Preisklassen

Als Grundlage für die Preisklasseneinteilung der Hotelbetriebe dienen die aus den Mindest- und Höchstansätzen in der Hochsaison errechneten Durchschnittspreise für Zimmer mit Frühstück, Bedienung und Taxen, wobei diese Preise nach der Zahl der Gastbetten in den verschiedenen Zimmerpreislagen gewichtet werden. Für die Kurbetriebe werden keine Preise erhoben.

5.3 Betriebe, erfasst

Gesamtzahl der im betreffenden Monat geöffneten und der für kürzere Zeit geschlossenen Betriebe (Betriebsferien, Pächter-, Besitzerwechsel etc.).

Explications concernant la statistique hôtelière suisse

A Considérations générales

1 Bases juridiques

Loi du 9 octobre 1992 sur la statistique fédérale; ordonnance du 30 juin 1993 concernant l'exécution des relevés statistiques fédéraux.

2 Protection des données

Afin qu'il ne soit pas possible de retrouver les différents établissements par déduction, les informations ne sont publiées, pour des raisons de protection des données, que lorsque le chiffre indiqué englobe au moins trois établissements ouverts pendant la période concernée.

B Définitions et explications des concepts

3 Portée du relevé

Ensemble de la Suisse; auberges, hôtels, motels, établissements de cure, etc. comprenant au moins trois lits d'hôtes dans les régions touristiques et les villes ou cinq dans les autres parties du pays.

4 Source des données

Données mensuelles des établissements astreints au relevé sur les arrivées et les nuitées selon le pays de résidence des hôtes, sur le nombre de lits et de chambres disponibles ainsi que sur l'occupation des chambres.

Enquêtes annuelles sur l'offre de chambres et de lits selon les catégories de confort et sur les prix.

5 Offre

Valeurs moyennes

Nous présentons pour toutes les données sur l'offre (établissements, lits, chambres) des valeurs moyennes pour des périodes de deux mois et plus.

5.1 Genres d'établissements

Etablissements hôteliers: auberges (établissements allant jusqu'à neuf chambres d'hôtes), hôtels (établissements de dix chambres et plus), hôtels garnis, motels, pensions.

Etablissements de cure: maisons de cure sous direction ou surveillance médicale, sanatoriums et cliniques de montagne, cliniques pour rhumatisants, établissements de bains d'eaux thermales.

5.2 Catégories de prix

Pour répartir les établissements hôteliers dans les différentes classes de prix, on se fonde sur la moyenne entre les tarifs minimaux et les tarifs maximaux, pendant la haute saison, pour la chambre et le petit déjeuner, service et taxes compris. Ces prix sont en outre pondérés d'après le nombre des lits d'hôtes auxquels s'appliquent les divers tarifs. En ce qui concerne les établissements de cure, les prix ne sont pas relevés.

5.3 Etablissements recensés

Total des établissements ouverts ou fermés pour une courte période (vacances, changement de gérant ou de propriétaire, etc.).



5.4 Betriebe, geöffnet

Gesamtzahl der im betreffenden Monat geöffneten Betriebe.

5.5 Gästezimmer, vorhanden

Gesamtzahl der in geöffneten und vorübergehend geschlossenen Betrieben vorhandenen Gästezimmer, ohne für den längerfristigen Eigengebrauch benutzte Gästezimmer.

5.6 Gästezimmer, verfügbar

Zimmerangebot der geöffneten Betriebe unter Berücksichtigung der Tage, an denen die Betriebe während des Berichtsmonats geöffnet waren, aber ohne Gästezimmer welche aus anderen Gründen (kurzfristiger Eigengebrauch, Unterhaltsarbeiten etc.) im entsprechenden Monat nicht zur Verfügung standen.

5.7 Gastbetten, vorhanden

Gesamtzahl der in geöffneten und geschlossenen Betrieben vorhandenen Gastbetten, ohne Not-/ Reservebetten oder für den längerfristigen Eigengebrauch benutzte Gastbetten.

5.8 Gastbetten, verfügbar

Bettenangebot der geöffneten Betriebe unter Berücksichtigung der Tage, an denen sie während des Berichtsmonats geöffnet waren, aber ohne Gastbetten welche aus anderen Gründen (kurzfristiger Eigengebrauch, Unterhaltsarbeiten etc.) im entsprechenden Monat nicht zur Verfügung standen.

6 Nachfrage

6.1 Ankünfte

Zahl der zur Übernachtung angekommenen Gäste (einschliesslich Kinder).

6.2 Logiernächte

Zahl der durch Gäste (einschliesslich Kinder) besetzten Gastbetten.

6.3 Durchschnittliche Aufenthaltsdauer

Der als Division Logiernächte durch Ankünfte errechnete Wert gibt die durchschnittliche Aufenthaltsdauer der Gäste im Beherbergungsbetrieb an. Diese kann rechnerisch, z.B. in Orten mit Kurbetrieben, höher sein als die Zahl der Kalendertage des Berichtszeitraums.

6.4 Berufstätige Dauergäste

In- und ausländische Gäste, die am Unterkunftsort oder in dessen Umgebung eine Erwerbstätigkeit ausüben und die mindestens 30 Tage in der gleichen Beherbergungsstätte logieren.

6.5 Militär

In meldepflichtigen Hotelbetrieben einquartierte Militärpersonen.

6.6 Herkunftsland

Land des ständigen Wohnsitzes der Gäste.

7 Auslastung

7.1 Zimmerbesetzung in Prozent

Durchschnittliche Ausnützung der vorhandenen bzw. der verfügbaren Gästezimmer (Definition siehe Punkt 5.5 und 5.6).

5.4 Etablissements ouverts

Total des établissements ouverts pendant le mois considéré.

5.5 Chambres d'hôtes recensées

Total des chambres d'hôtes recensées dans les établissements ouverts et les établissements temporairement fermés, abstraction faite des chambres utilisées pendant une longue période pour les besoins de l'établissement.

5.6 Chambres d'hôtes disponibles

Chambres proposées par les établissements ouverts, compte tenu du nombre de jours pendant lesquels ils étaient ouverts au cours du mois considéré, mais sans celles qui n'étaient pas disponibles pendant ce même mois pour d'autres raisons (utilisation temporaire pour les besoins de l'établissement, travaux d'entretien, etc.).

5.7 Lits d'hôtes recensés

Total des lits d'hôtes recensés dans les établissements ouverts et les établissements fermés, abstraction faite des lits de secours, des lits de réserve et des lits utilisés pendant une longue période pour les besoins de l'établissement.

5.8 Lits d'hôtes disponibles

Lits proposés par les établissements ouverts, compte tenu du nombre de jours pendant lesquels ils étaient ouverts au cours du mois considéré, mais sans les lits qui n'étaient pas disponibles pendant ce même mois pour d'autres raisons (utilisation temporaire pour les besoins de l'établissement, travaux d'entretien, etc.).

6 Demande

6.1 Arrivées

Nombre des hôtes (enfants compris) qui passent une ou plusieurs nuits dans l'établissement.

6.2 Nuitées

Nombre des nuits passées dans l'établissement par les hôtes (enfants compris).

6.3 Durée moyenne de séjour

La durée moyenne de séjour des hôtes d'un établissement s'obtient en divisant le nombre des nuitées par le nombre des arrivées. Il arrive que cette valeur soit plus élevée que le nombre de jours civils pendant la période sous revue, par exemple dans les lieux comportant des établissements de cure.

6.4 Hôtes permanents exerçant une profession

Hôtes du pays et de l'étranger exerçant une activité professionnelle au lieu d'hébergement ou dans ses environs et qui restent pendant au moins 30 jours dans le même établissement.

6.5 Militaires

Militaires logés dans des établissements astreints au relevé.

6.6 Pays de domicile

Pays du domicile habituel des hôtes.

7 Utilisation des capacités

7.1 Taux d'occupation des chambres, en %

Occupation moyenne des chambres d'hôtes recensées ou disponibles (voir définitions aux points 5.5 et 5.6).

7.2 Bettenbesetzung in Prozent

Durchschnittliche Ausnützung der vorhandenen bzw. der verfügbaren Gastbetten (Definition siehe Punkt 5.7 und 5.8).

8 Geografische Begriffe

8.1 Touristische Regionen

Graubünden:

Kanton Graubünden

Berner Oberland:

Amtsbezirke Frutigen, Interlaken, Nidersimmental, Oberhasli, Obersimmental, Saanen, Thun

Zentralschweiz:

Kantone Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug

Tessin:

Kanton Tessin

Wallis:

Kanton Wallis

Waadt:

Kanton Waadt

Schweizer Mittelland:

die Amtsbezirke Aarberg, Aarwangen, Bern, Biel, Büren, Burgdorf, Erlach, Fraubrunnen, Konolfingen, Laupen, Nidau, Schwarzenburg, Seftigen, Signau, Trachselwald und Wangen des Kantons Bern; die Bezirke Gäu, Tal, Bucheggberg, Gösgen, Wasseramt, Lebern, Olten und Solothurn des Kantons Solothurn sowie der Kanton Aargau

Freiburg, Neuenburg, Jura:

Kantone Freiburg, Neuenburg, Jura und die Amtsbezirke Courtelary, Moutier und La Neuveville des Kantons Bern

Ostschweiz:

Kantone Glarus, Schaffhausen, St. Gallen, Thurgau, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh.

Zürich:

Kanton Zürich

Basel-Stadt/Basel-Land:

Kantone Basel-Stadt und Basel-Landschaft sowie die Bezirke Dorneck und Thierstein des Kantons Solothurn.

Genf:

Kanton Genf

8.2 Regionen gemäss Bundesgesetz über Investitionshilfe für Berggebiete

54 Regionen, in denen insgesamt 1233 Gemeinden enthalten sind.

8.3 Zonen

Die einzelnen Zonen umfassen in der Regel:

Bergzone:

Betriebe mit einer Ortshöhe von mindestens 1000 Metern ü.M. (es bestehen einige Ausnahmen, z.B. oberes Toggenburg mit Ortshöhen von 800 bis 1000 m).

7.2 Taux d'occupation des lits, en %

Occupation moyenne des lits d'hôtes recensés ou disponibles (voir définition aux points 5.7 et 5.8).

8 Notions géographiques

8.1 Régions touristiques

Grisons:

canton des Grisons

Oberland bernois:

districts de Frutigen, d'Interlaken, de Nidersimmental, d'Oberhasli, d'Obersimmental, de Saanen et de Thoune.

Suisse centrale:

cantons de Lucerne, d'Uri, de Schwyz, d'Obwald, de Nidwald et de Zoug.

Tessin:

canton du Tessin

Valais:

canton du Valais

Vaud:

canton de Vaud

Plateau suisse:

les districts bernois d'Aarberg, d'Aarwangen, de Berne, de Bienne, de Büren, de Burgdorf, de Cerlier, de Fraubrunnen, de Konolfingen, de Laupen, de Nidau, de Schwarzenburg, de Seftigen, de Signau, de Trachselwald et de Wangen; les districts soleurois de Gäu, de Tal, de Bucheggberg, de Gösgen, de Wasseramt, de Lebern, d'Olten et de Soleure ainsi que le canton d'Argovie.

Fribourg, Neuchâtel, Jura:

cantons de Fribourg, de Neuchâtel et du Jura, ainsi que les districts bernois de Courtelary, de Moutier et de La Neuveville.

Suisse orientale:

cantons de Glaris, de Schaffhouse, de Saint-Gall, de Thurgovie, d'Appenzell Rh.-Ext. et d'Appenzell Rh.-Int.

Zurich:

canton de Zurich.

Bâle-Ville/Bâle-Campagne:

cantons de Bâle-Ville et de Bâle-Campagne ainsi que les districts soleurois de Dorneck et de Thierstein.

Genève:

canton de Genève.

8.2 Régions selon la loi fédérale sur l'aide en matière d'investissements dans les régions de montagne

54 régions comprenant 1233 communes.

8.3 Zones

En règle générale, sont regroupés dans les

zones de montagne:

les établissements situés dans des lieux sis à 1000 m d'altitude au moins (avec, cependant, des exceptions, p.ex. le Haut Toggenbourg dont l'altitude varie entre 800 et 1000 m).

Seezone:

Betriebe in Orten mit Seeanstoss, ohne die Gemeinden Genf, Lausanne und Zürich.

Grosse Städte:

Betriebe in den Gemeinden Basel, Bern, Genf, Lausanne und Zürich.

Übrige Zonen:

alle übrigen Betriebe

8.4 Fremdenverkehrsorte

In der Regel jene Orte, die pro Kalenderjahr 9000 oder mehr Übernachtungen in Hotel- und Kurbetrieben aufweisen. Es werden jedoch nur Orte aufgeführt, die nicht unter den Datenschutz fallen. Bei den Fremdenverkehrsorten handelt es sich um traditionell gewachsene Einheiten von unterschiedlicher geographischer Grösse. Diese können entweder gleich gross wie eine Gemeinde, grösser oder kleiner sein oder mehrere Teile von verschiedenen Gemeinden umfassen. Nicht-gemeindeidentische Orte sind nach dem Namen mit einem Stern (*) bezeichnet, ihre geografische Zusammensetzung ist im Anhang zu den Tabellen erläutert.

9 Zeitliche Abgrenzung

Winterhalbjahr: November bis April

Sommerhalbjahr: Mai bis Oktober

10 Provisorische Zahlen

Die laufenden Monats- und Saisonergebnisse werden als vorläufige Resultate veröffentlicht. Bei den Vorjahres-Vergleichswerten handelt es sich um endgültige (bereinigte) Zahlen.

C Zeichenerklärung

Ein Strich (-) anstelle einer Zahl bedeutet, dass nichts vorkommt (absolut null).

Eine Null (0 oder 0,0 usw.) anstelle einer anderen Zahl bezeichnet eine Grösse, die kleiner ist als die Hälfte der kleinsten verwendeten Einheit (jedoch grösser als absolut null).

Drei Punkte (...) anstelle einer Zahl bedeuten, dass diese nicht erhältlich oder ohne Bedeutung ist oder aus anderen Gründen weggelassen wurde.

Ein Schrägstrich (/) zwischen zwei Jahreszahlen X und Y steht für den Durchschnitt der Jahre X bis Y (z.B. 1975/1984 heisst «Durchschnitt» der Jahre 1975 bis 1984).

Ein Stern (*) anstelle einer Zahl bedeutet, dass diese aus Datenschutzgründen nicht publiziert werden darf.

zones des lacs:

les établissements situés dans des lieux riverains de lacs à l'exception de Genève, Lausanne et Zurich.

grandes villes:

les établissements situés sur le territoire des communes de Bâle, Berne, Genève, Lausanne et Zurich.

autres zones:

tous les autres établissements.

8.4 Stations touristiques

En règle générale, les localités qui enregistrent, dans l'ensemble de leurs hôtels et établissements de cure, au moins 9000 nuitées par année civile. Ne sont cependant présentées que les localités qui ne tombent pas sous le coup de la protection des données. Il s'agit de localités touristiques par tradition et d'étendue géographique variable. Elles peuvent correspondre au territoire d'une commune, être plus grandes ou plus petites, ou encore être constituées de plusieurs parties de différentes communes. Les stations ne correspondant pas au territoire d'une commune sont indiquées par un astérisque (*) après leur nom; leur composition géographique est expliquée dans les tableaux annexes.

9 Délimitation temporelle

Semestre d'hiver: de novembre à avril

Semestre d'été: de mai à octobre

10 Chiffres provisoires

Les résultats courants des mois et des saisons sont publiés à titre provisoire. Les chiffres de référence des années précédentes sont définitifs (apurés).

C Explication des signes

Un tiret (-) mis à la place d'un nombre signifie que la donnée correspondante n'existe pas (donnée absolument nulle).

Un zéro (0 ou 0,0, etc.) mis à la place d'un nombre désigne une valeur inférieure à la moitié de la plus petite unité utilisée (mais pas absolument nulle).

Les points de suspension (...) remplacent un nombre lorsque celui-ci n'est pas disponible ou n'est pas significatif ou, encore, lorsqu'il n'est pas publié pour d'autres raisons.

La barre de fraction (/) placée entre deux millésimes X et Y signifie qu'il s'agit de la moyenne des années X à Y (p. ex. 1975/1984 est mis pour la moyenne des années 1975 à 1984).

Un astérisque (*) mis à la place d'un chiffre signifie que celui-ci ne peut pas être publié pour des raisons de protection des données.

Hotelaufenthalte in der Schweiz

Gemäss dem Bundesamt für Statistik (BFS) verzeichneten die Schweizer Hotelbetriebe im Dezember 2002 mit 2,02 Mio. Logiernächten gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode einen leichten Rückgang um 7200 Einheiten oder 0,4%. Mit diesem Ergebnis geht ein für den Tourismus in der Schweiz schwieriges Jahr zu Ende. Von Januar bis Dezember 2002 wurden 31,96 Mio. Logiernächte gebucht, 4,8% weniger (-1,63 Mio. Einheiten) als im Jahr 2001.

Stagnation des Logiernächtevolumens im Dezember

Das Resultat von 2,02 Mio. Logiernächten im Dezember 2002 bedeutet für die schweizerischen Hotelbetriebe eine Stagnation (-7200 Logiernächte/-0,4%). Die relativ günstigen Schneeverhältnisse in den meisten alpinen Skigebieten dürften dazu beigetragen haben, die negativen Folgen der schwachen Konjunktur und des starken Schweizer Frankens zu dämpfen.

Frequenzzrückgang bei den Gästen aus Deutschland...

Sowohl der Binnentourismus mit seinem Total von 860'000 Logiernächten (-4000 Einheiten/-0,5%) als auch die ausländische Nachfrage mit insgesamt 1,16 Mio. Logiernächten (-3100/-0,3%) stagnierten.

Auf das Konto der europäischen Gäste gingen 940'000 Übernachtungen (-18'000 Einheiten/-1,8%). Eine Frequenzeinbusse zeigt sich insbesondere bei den Besucherinnen und Besuchern aus Deutschland (-31'000/-7,4%), Italien (-5900/-7,5%) und den Niederlanden (-3200/-5,0%). Deutlich expandiert haben die Märkte Grossbritannien (+10'000 Logiernächte/+7,9%), Griechenland (+3500/+34%), und etwas geringer zugelegt hat Frankreich (+2200/+2,8%).

...Asiatische Märkte im Hoch

215'000 Logiernächte an aussereuropäische Gäste – dies bedeutet ein Plus um 7,3% (+15'000 Einheiten) gegenüber Dezember 2001. Die Gäste aus Asien (+13'000/+18%) verzeichneten dank günstiger Konjunktur ein aussergewöhnliches Plus. Insbesondere die Besucherinnen und Besucher aus China (+2100 Logiernächte/+33%) und Indien (+2500/+49%) bestätigten ihr wachsendes Interesse an der Destination Schweiz. Die wichtigsten Gästeherkunftsländer in Übersee für die Schweiz – Japan (+4200/+30%) und die Vereinigten Staaten (+150/+0,2%) – legten fast gezwungenermassen zu, hatten sie doch sehr negativ auf die Ereignisse vom 11. September 2001 reagiert.

Provisorische Bilanz für 2002: Zweites rückläufiges Jahr

Nach ersten Hochrechnungen des BFS verzeichneten die Schweizer Hotelbetriebe **von Januar bis Dezember 2002** insgesamt 31,96 Mio. Logiernächte, 4,8% (-1,63 Mio.) weniger als in der entsprechenden Vorjahresperiode. Dieses Ergebnis liegt um 10,7% unter dem Rekord von 35,78 Mio. Logiernächten aus dem Jahr 1990 und um 1,3% unter dem Mittel der letzten 10 Jahre. Ein Nachfrageeinbruch ergab sich bei den Gästen aus dem Inland (-120 000 Logiernächte/-0,8%) und insbesondere auch bei jenen aus dem Ausland (-1,51 Mio./-7,8%). Das Gastgewerbe bekam die Folgen der allgemein schwachen Konjunktur sowie des starken Schweizer Frankens (v.a. gegenüber dem US-Dollar und dem Yen) zu spüren.

Deutliche Einbussen gibt es für die Gäste aus Europa (-1,13 Mio. Logiernächte/-7,9%) und aus Aussereuropa (-380'000/-7,7%) zu verzeichnen. Zu nennen sind insbesondere die Kundschaften aus Deutschland (-730'000/-12%), Amerika (-290'000/-15%) und Japan (-140'000/-17%). Andere Märkte zeigen hingegen eine Aufwärtstendenz, so die Golfstaaten (+72'000/+33%), China (+24'000/+25%), Russland (+23'000/+11%) und Indien (+16'000/+9%).

Nuitées d'hôtel en Suisse

Selon les premières estimations de l'Office fédéral de la statistique (OFS), l'hôtellerie suisse a enregistré 2,02 millions de nuitées en décembre 2002, soit 7200 unités ou 0,4% de moins qu'un an auparavant. Ce résultat marque le terme d'une année difficile pour le tourisme suisse. De janvier à décembre 2002, les nuitées se sont élevées à 31,96 millions, ce qui correspond à une baisse de 4,8% par rapport à l'année 2001 (-1,63 millions de nuitées).

Stagnation du volume des nuitées en décembre

Avec 2,02 millions de nuitées enregistrées, l'hôtellerie suisse a affiché une stagnation en décembre 2002. (-7200 nuitées/-0,4%). Des conditions d'enneigement relativement bonnes dans la plupart des stations alpines ont certainement contribué à limiter les effets de la mauvaise conjoncture économique et de la force du franc suisse.

Diminution de fréquentation des hôtes allemands ...

La stagnation a été constatée aussi bien pour le tourisme indigène qui a atteint un total de 860'000 nuitées (-4000 unités/-0,5%) que chez les hôtes étrangers qui ont été 1,16 million à venir en Suisse (-3100/-0,3%).

Les nuitées enregistrées auprès de la clientèle européenne se montent à 940'000 unités (-18'000 nuitées/-1,8%). Une baisse de fréquentation est notamment observable chez les hôtes allemands (-31'000/-7,4%), italiens (-5900/-7,5%) et hollandais (-3200/-5,0%). Une progression importante est enregistrée sur les marchés de la Grande-Bretagne (+10'000 nuitées/+7,9%), de la Grèce (+3500/+34%) et dans une moindre mesure de la France (+2200/+2,8%).

... Hausse importante sur les marchés asiatiques

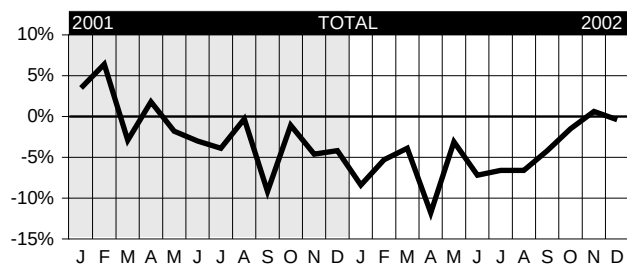
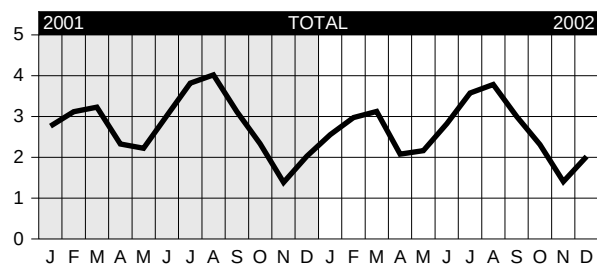
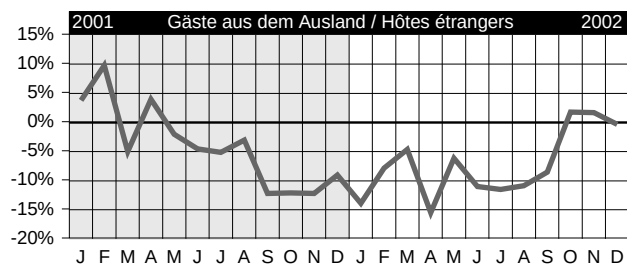
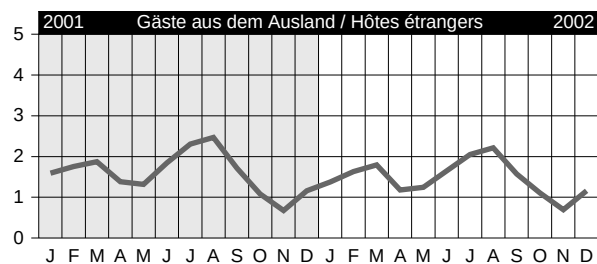
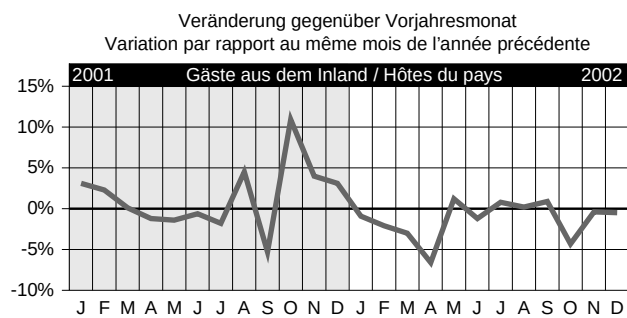
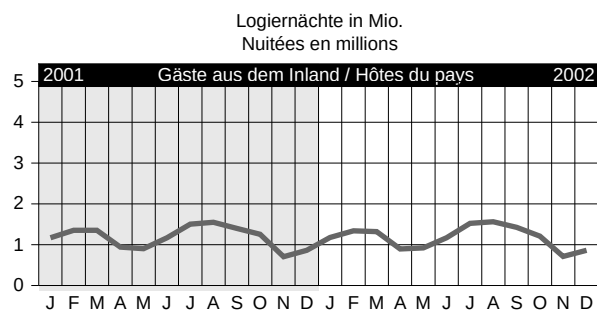
En achetant 215'000 nuitées, les hôtes en provenance de pays extra-européens ont été plus nombreux qu'en décembre 2001 (+15'000 nuitées/+7,3%). La clientèle asiatique (+13'000/+18%) a particulièrement augmenté, profitant d'une conjoncture économique avantageuse. La Chine (+2100 nuitées/+33%) et l'Inde (+2500/+49%) confirment notamment leur intérêt croissant pour la destination suisse. Le Japon (+4200/+30%) et les Etats-Unis (+150/+0,2%), principaux marchés d'outre-mer pour la Suisse, ont en outre logiquement affiché des hausses de fréquentation puisqu'ils avaient réagi fortement aux événements du 11 septembre 2001 l'année passée.

Bilan provisoire 2002: deuxième année consécutive de recul

Selon les premiers chiffres provisoires de l'OFS, l'hôtellerie suisse a enregistré 31,96 millions de nuitées **de janvier à décembre 2002**, soit une diminution de 4,8 % (-1,63 millions). Ce résultat est inférieur de 10,7% au record de 35,78 millions de nuitées atteint en 1990 et de 1,3% à la moyenne établie sur les dix dernières années. La demande a été en baisse chez les hôtes indigènes (-120'000 nuitées/-0,8 %) et surtout étrangers (-1,51 millions/-7,8%). Le secteur hôtelier a ainsi souffert de la mauvaise conjoncture économique au niveau national et international, ainsi que de la force du franc suisse, notamment par rapport au dollar et au yen.

La baisse est importante chez les hôtes européens (-1,13 millions de nuitées/-7,9%) et chez les hôtes en provenance de pays extra-européens (-380'000/-7,7%). Les diminutions les plus marquées ont été celles de la clientèle allemande (-730'000 nuitées/-12%), américaine (-290'000/-15%) et japonaise (-140'000/-17%). Certains marchés ont par contre été en hausse; parmi eux, les Etats du Golfe (+72'000/+33%), la Chine (+24'000/+25%), la Russie (+23'000/+11%) et l'Inde (+16'000/+9%).

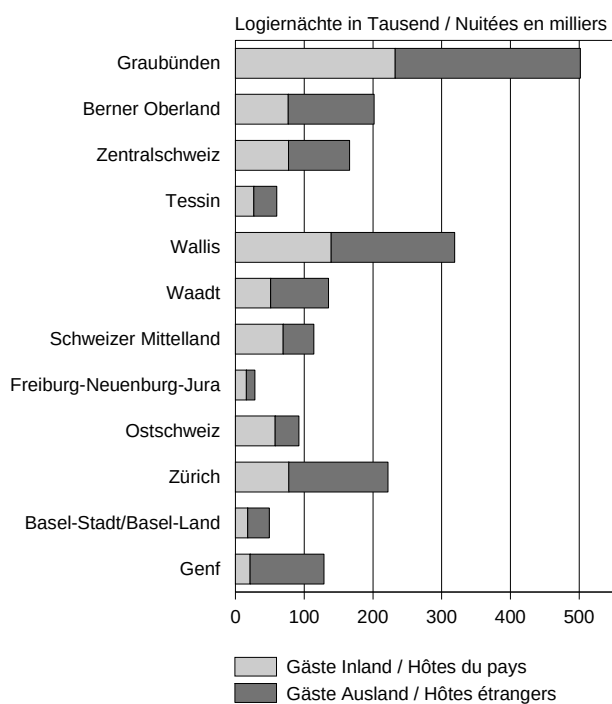
G1 Monatliche Entwicklung der Hotellogiernächte Evolution mensuelle du nombre des nuitées hôtelières



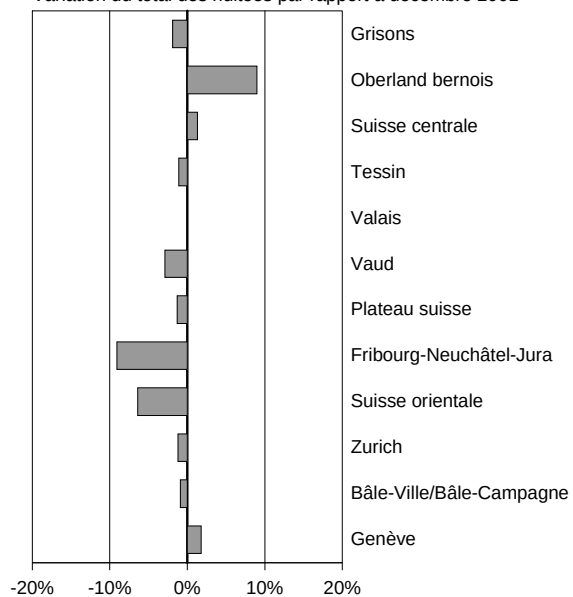
© Bundesamt für Statistik

© Office fédéral de la statistique

G2 Logiernächte in Hotelbetrieben nach Regionen, Dezember 2002 Nombre de nuitées hôtelières par région, en décembre 2002



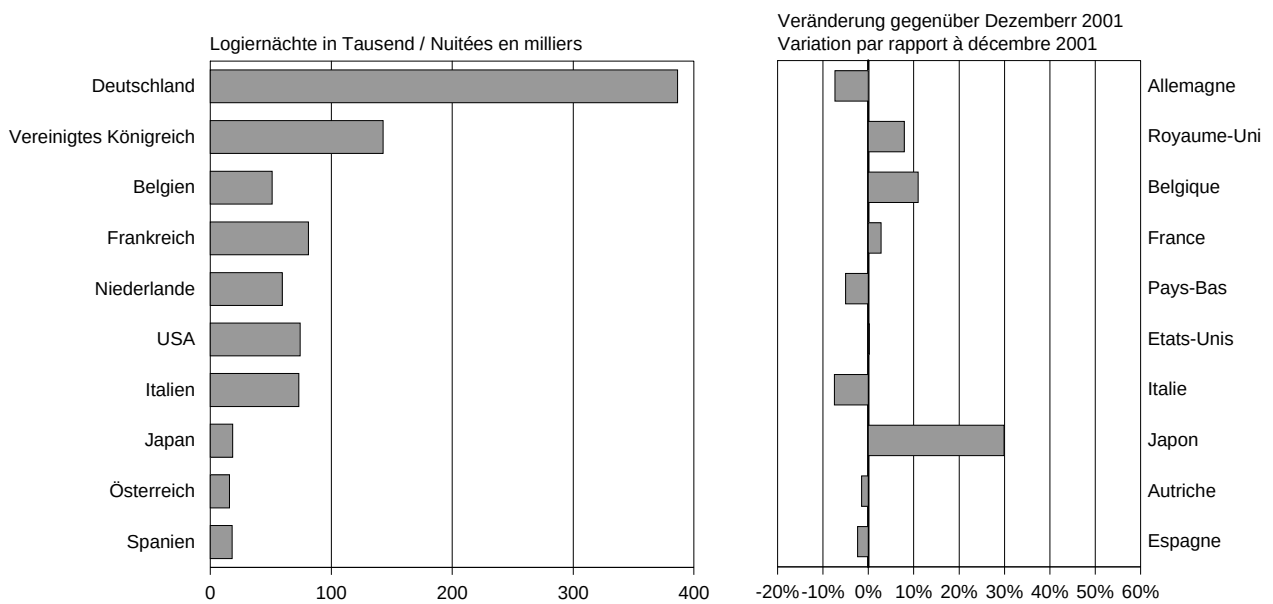
Veränderung der Logiernächte aller Gäste zum Dezember 2001
Variation du total des nuitées par rapport à décembre 2001



© Bundesamt für Statistik

© Office fédéral de la statistique

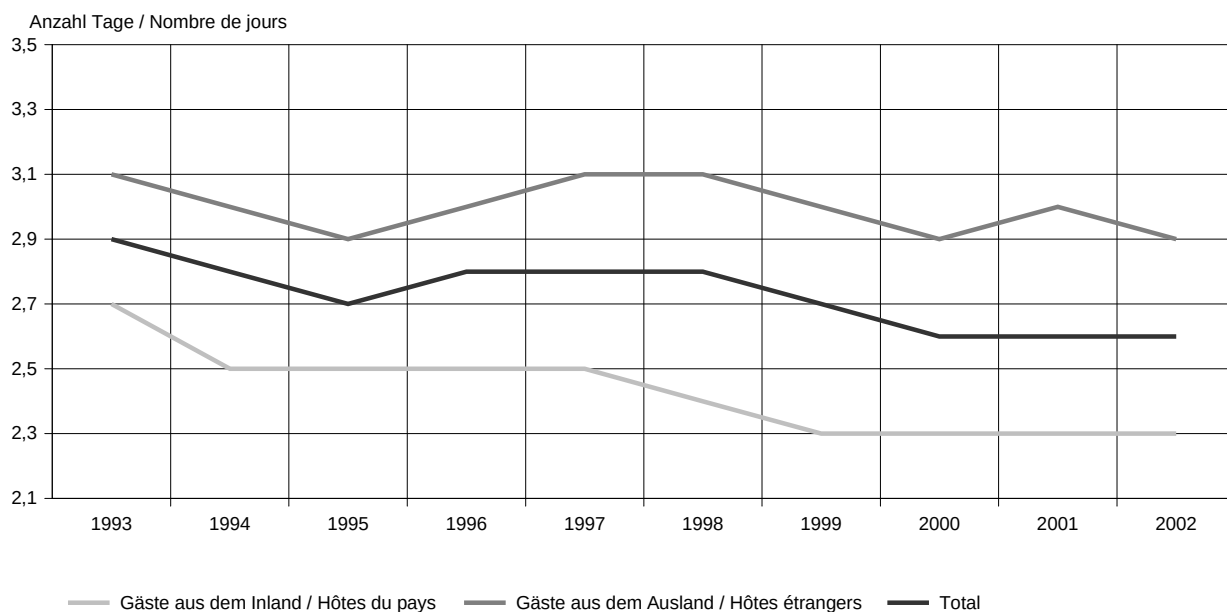
G3 Hotellogiernächte der Gäste ausgewählter Nationen, Dezember 2002
Nuitées hôtelières de visiteurs domiciliés dans dix pays, en décembre 2002



© Bundesamt für Statistik

© Office fédéral de la statistique

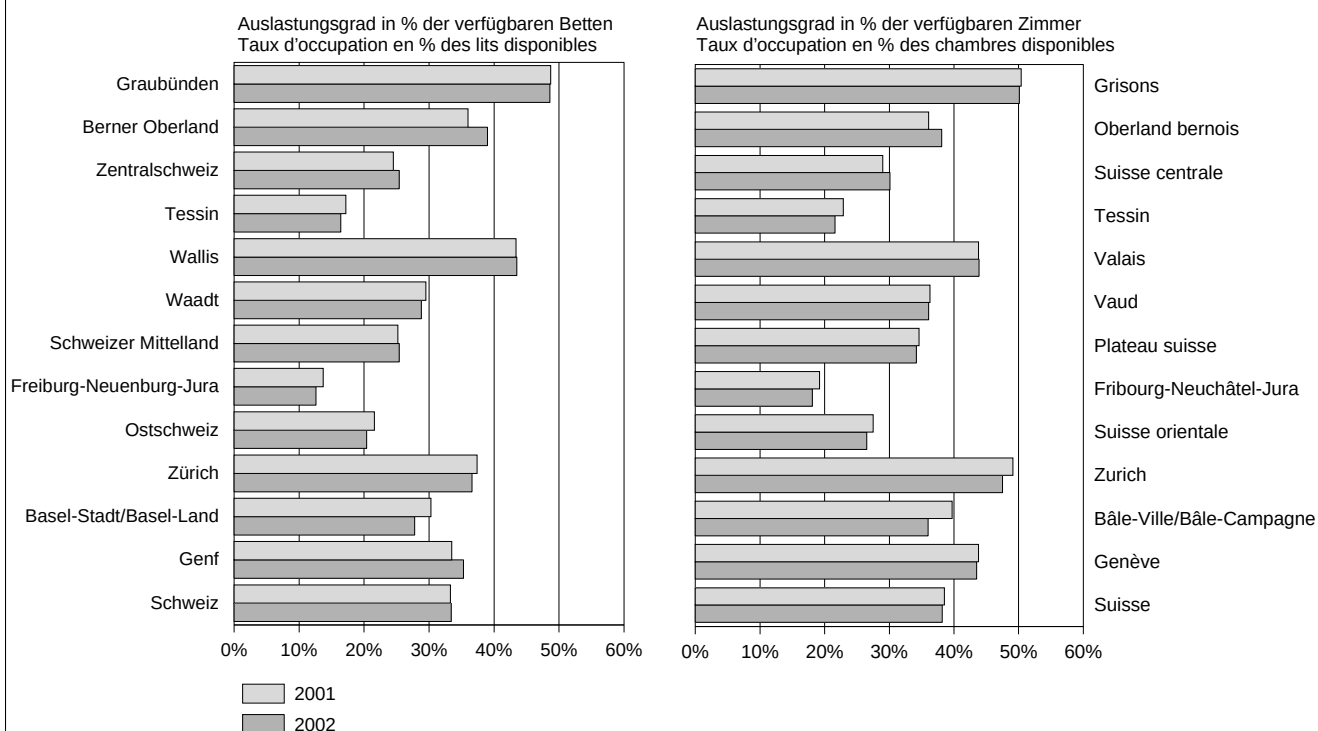
G4 Durchschnittliche Aufenthaltsdauer nach Herkunft der Gäste, Dezember 2002
Durée moyenne de séjour selon l'origine des clients, en décembre 2002



© Bundesamt für Statistik

© Office fédéral de la statistique

G5 Auslastung des verfügbaren Beherbergungsangebots, Dezember 2002
Taux d'occupation de la capacité d'accueil disponible, en décembre 2002

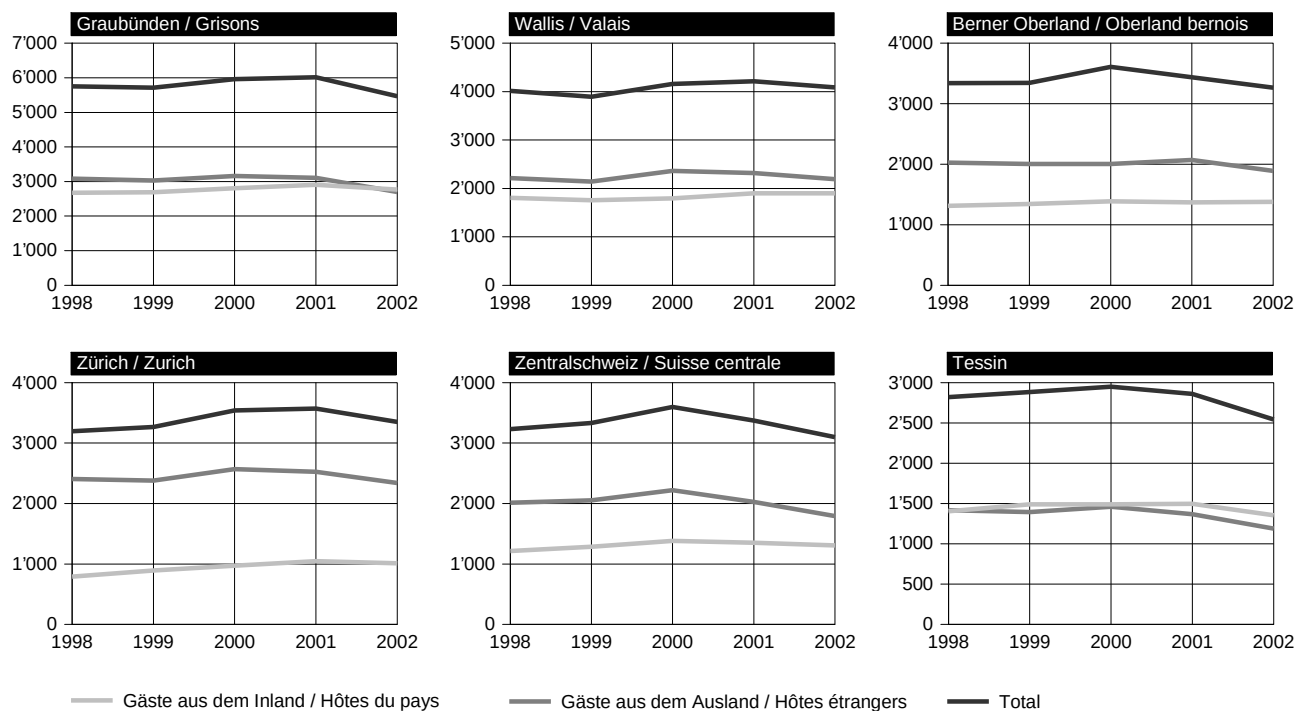


© Bundesamt für Statistik

© Office fédéral de la statistique

G6 Entwicklung der Hotellogiernächte in ausgewählten Regionen, Januar bis Dezember
Evolution mensuelle du nombre des nuitées hôtelières dans certaines régions, de janvier à décembre

Logiernächte in Tausend / Nuitées en milliers

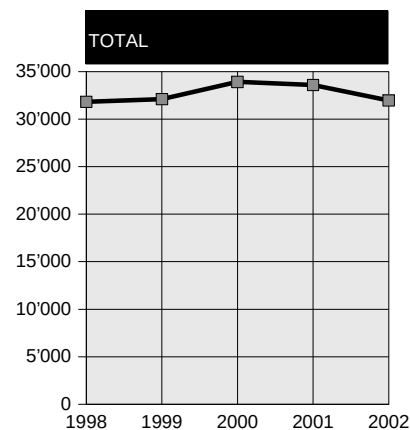
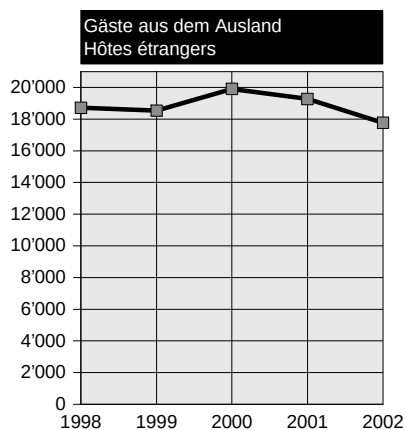
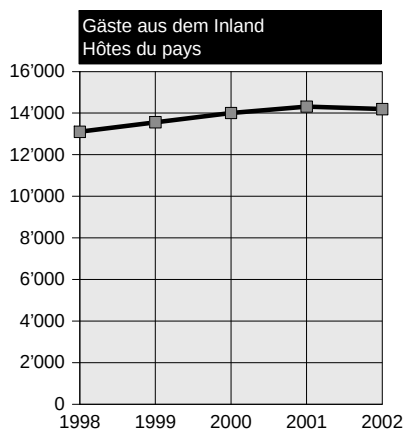
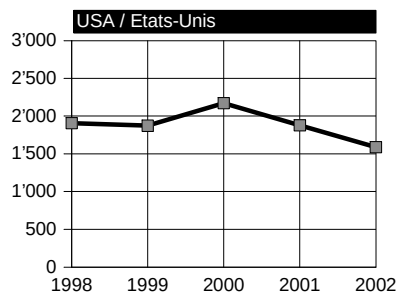
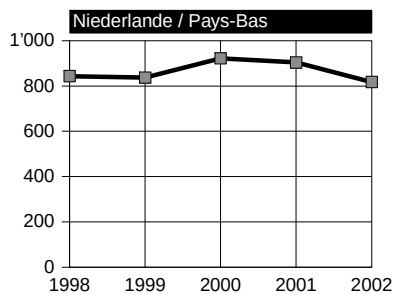
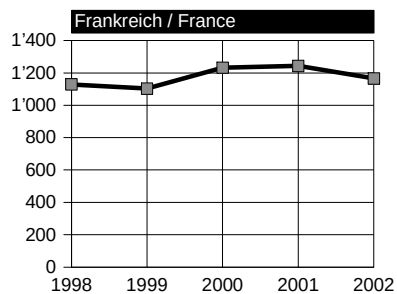
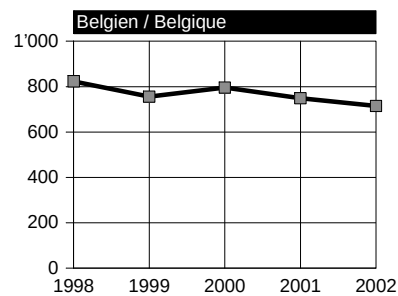
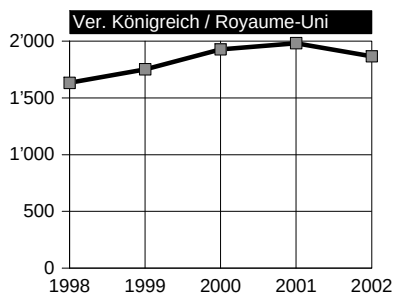
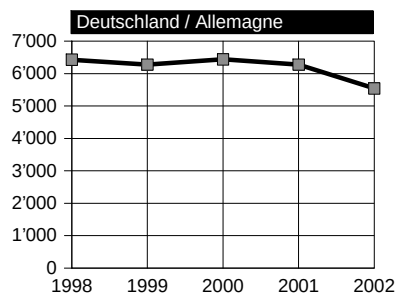


© Bundesamt für Statistik

© Office fédéral de la statistique

G7 Entwicklung der Hotellogiernächte der Gäste ausgewählter Nationen, Januar bis Dezember
Evolution du nombre des nuitées hôtelières des hôtes de certains pays, de janvier à décembre

Logiernächte in Tausend / Nuitées en milliers



© Bundesamt für Statistik

© Office fédéral de la statistique

1	Betriebe Etablissements			Gästebetten Lits d'hôtes			Gästezimmer Chambres d'hôtes			Auslastung in % der ... Taux d'occupation en % des ...			1		
	erfasst recensés	Veränderung Variation	in / en %	vorhanden recensés	Veränderung Variation	in / en %	vorhanden recensées	Veränderung Variation	in / en %	vorhandenen Betten chambres recensées					
										2001	2002	2001		2002	
Zürich	298	-3	-1,0	20 450	20 494	44	0,2	11 929	12 131	202	1,7	35,4	46,5	Zürich	45,2
Bern	832	-12	-1,4	35 836	35 738	-98	-0,3	19 253	19 242	-11	-0,1	22,0	24,4	Bern	25,7
Lucerne	214	-2	-0,9	11 151	10 760	-391	-3,5	6 059	5 837	-222	-3,7	18,9	23,9	Lucerne	23,4
Uri	109	-3	-2,8	3 378	3 167	-211	-6,2	1 794	1 640	-154	-8,6	18,7	19,7	Uri	19,8
Schwyz	142	-1	-0,7	6 177	6 049	-128	-2,1	3 172	3 121	-51	-1,6	22,0	26,9	Schwyz	27,4
Obwalden	84	-1	-1,2	4 681	4 669	-12	-0,3	2 472	2 462	-10	-0,4	15,6	16,5	Obwalden	14,8
Nidwalden	56	-5	-7,9	2 473	2 478	5	0,2	1 270	1 262	-8	-0,6	15,6	17,0	Nidwalden	14,9
Glarus	58	-5	-8,6	1 403	1 405	2	0,1	835	860	25	3,0	29,9	28,8	Glarus	38,3
Zug	38	-6	-15,8	3 787	3 782	-5	-0,1	1 963	1 960	-3	-0,2	20,1	18,3	Zug	26,6
Fribourg	184	-6	-3,3	3 469	3 462	-7	-0,2	1 524	1 497	-27	-1,8	30,9	28,3	Fribourg	35,7
Solothurn	87	5	5,7	2 757	2 751	-6	-0,2	1 497	1 495	-2	-0,1	16,3	15,2	Solothurn	17,0
Basel-Stadt	472	7	1,5	4 251	4 251	0	0,0	2 478	2 478	0	0,0	20,9	28,3	Basel-Stadt	35,7
Basel-Landschaft	36	0	0,0	1 150	1 150	0	0,0	625	625	0	0,0	14,9	11,2	Basel-Landschaft	27,0
Schaffhausen	38	0	0,0	1 335	1 335	0	0,0	815	815	0	0,0	16,3	15,2	Schaffhausen	17,0
Appenzell A. Rh.	67	2	3,0	1 237	1 236	-1	-0,1	657	655	-2	-0,3	18,7	17,7	Appenzell A. Rh.	20,6
Appenzell N. Rh.	33	-10	-2,3	10 108	9 932	-176	-1,7	5 686	5 555	-131	-2,3	36,1	33,9	Appenzell N. Rh.	37,5
St. Gallen	42	-7	-16,7	45 062	45 161	99	0,2	23 658	23 315	-343	-1,4	26,3	23,8	St. Gallen	31,2
Thurgau	830	-2	-0,2	5 645	5 645	0	0,0	3 224	3 187	-37	-1,1	13,3	10,5	Thurgau	20,0
Graubünden	189	1	0,5	22 990	23 404	414	1,8	11 950	11 803	-147	-1,2	21,6	21,7	Graubünden	27,8
Aargau	130	3	2,3	3 272	3 404	132	4,0	1 768	1 803	35	2,0	8,5	8,4	Aargau	11,1
Tessin	559	1	0,2	20 838	23 125	2 287	11,0	11 054	10 647	-407	-3,7	30,9	31,0	Tessin	31,6
Waadt	360	-2	-0,6	33 282	33 162	-120	-0,4	16 890	16 827	-63	-0,4	12,2	12,2	Waadt	19,1
Valais	723	-11	-1,5	2 605	2 793	188	7,2	1 386	1 448	62	4,5	32,3	32,3	Valais	40,6
Neuchâtel	86	-1	-1,2	12 804	12 689	-115	-0,9	7 895	7 895	0	0,0	51,7	4,5	Neuchâtel	6,9
Genève	126	0	0,0	1 641	1 641	0	0,0	805	816	11	1,4	37,5	37,5	Genève	37,5
Jura	85	-7	-8,2	45 645	45 062	-583	-1,3	23 658	23 315	-343	-1,4	36,1	35,2	Jura	24,8
Graubünden	830	-7	-0,8	25 821	25 738	-83	-0,3	15 742	15 742	0	0,0	18,0	18,8	Graubünden	22,5
Berner Oberland	532	-10	-1,9	28 436	28 436	0	0,0	16 950	16 950	0	0,0	8,5	8,4	Berner Oberland	11,1
Zentralschweiz	645	-2	-0,3	32 282	32 125	-157	-0,5	11 054	10 647	-407	-3,7	30,9	31,0	Zentralschweiz	31,6
Tessin	559	-3	-0,5	20 838	20 838	0	0,0	11 054	11 054	0	0,0	16,3	15,2	Tessin	17,0
Waadt	360	-2	-0,6	16 624	16 600	-24	-0,1	9 637	9 613	-24	-0,2	22,4	22,1	Waadt	29,8
Schweizer Mittelland	560	-11	-2,0	8 931	9 066	135	1,5	4 665	4 683	18	0,4	11,9	10,1	Schweizer Mittelland	14,8
Fribourg-Neuchâtel	338	-3	-0,9	18 866	18 781	-85	-0,5	10 422	10 319	-107	-1,0	16,9	15,9	Fribourg-Neuchâtel	20,9
Jura	677	-3	-0,4	20 450	20 494	44	0,2	11 929	12 131	202	1,7	35,4	34,9	Jura	45,2
Schweizer Mittelland	298	-11	-3,7	2 605	2 793	188	7,2	1 386	1 448	62	4,5	32,3	32,3	Schweizer Mittelland	40,6
Basel-Stadt/Basel-Land	118	6	5,1	5 876	6 273	397	6,8	3 646	3 909	263	7,2	27,2	25,2	Basel-Stadt/Basel-Land	32,9
Genf	125	-1	-0,8	12 804	12 689	-115	-0,9	7 890	7 895	5	0,1	31,9	32,7	Genf	40,9
Bergkürorte	2 056	-25	-1,2	503 816	502 432	-1 384	-0,3	52 565	51 903	-662	-1,3	32,0	32,0	Bergkürorte	32,9
Seezonen	1 055	-1	-0,1	52 941	52 582	-359	-0,7	28 839	28 536	-303	-1,1	15,3	15,3	Seezonen	19,1
Grosse Städte	314	3	0,9	32 581	32 824	243	0,7	19 792	19 871	79	0,4	35,4	43,9	Grosse Städte	43,9
Uebrige Zonen	2 326	-33	-1,4	72 201	71 908	-293	-0,4	39 975	39 948	-27	-0,1	17,9	17,9	Uebrige Zonen	24,1
Alpen	3 485	-47	-1,3	166 868	164 878	-1 990	-1,2	86 564	85 465	-1 099	-1,3	24,8	25,2	Alpen	26,7
Mittelland	3 532	-12	-0,3	80 690	80 453	-237	-0,3	46 677	46 630	-44	-0,1	26,7	26,7	Mittelland	35,6
Jura	1 431	1	0,2	13 981	14 415	434	3,1	7 930	8 160	230	2,9	17,7	17,7	Jura	24,9
Schweiz, total	5 722	-58	-1,0	261 539	259 746	-1 793	-0,7	141 171	140 258	-913	-0,6	25,0	29,3	Schweiz, total	29,2

Schweiz: Verfügbares Beherbergungsangebot und dessen Auslastung nach Kantonen, touristischen Regionen und Zonen sowie geografischen Räumen
Suisse: capacité d'accueil disponible et taux d'occupation, par canton, région touristique, zone et niveau géographique

2	Betriebe Etablissements		Gästebetten Lits d'hôtes		Gästezimmer Chambres d'hôtes		Auslastung in % der ... Taux d'occupation en % des ...		2					
	geöffnet ouverts	Veränderung Variation	in / en %	verfügbar disponibles	Veränderung Variation	in / en %	verfügbare Betten lits disponibles	verfügbaren Zimmer chambres disponibles						
										2001	2002	2001	2002	2001
Zürich	289	286	-3	19 543	152	11 313	11 555	242	2,1	37,4	36,6	49,1	47,5	Zürich
Bern	735	736	1	25 196	111	13 627	13 652	25	0,2	31,4	34,0	34,4	36,3	Berne
Luzern	185	178	-7	8 029	-344	4 560	4 344	-216	-4,7	25,1	26,4	29,5	31,4	Lucerne
Uri	177	176	-1	1 849	-126	1 060	947	-113	-10,7	15,7	19,7	18,3	24,7	Uri
Schwyz	179	179	0	3 212	-126	2 019	2 028	9	0,4	10,7	10,7	19,7	24,7	Schwytz
Obwalden	48	47	-1	834	-153	1 934	1 971	37	1,9	16,8	16,5	32,8	34,2	Obwald
Nidwalden	56	49	-7	1 176	-153	846	834	-12	-0,1	19,9	19,9	20,6	20,6	Nidwald
Zug	37	35	-2	1 221	-112	666	634	-32	-4,8	21,5	24,7	20,3	20,3	Zug
Freiburg	114	112	-2	2 137	-112	1 740	1 667	-73	-4,2	15,7	13,7	20,7	18,4	Fribourg
Solothurn	85	84	-1	2 436	-194	1 399	1 377	-22	-1,6	21,9	20,8	20,7	18,4	Solothurn
Basel-Stadt	41	47	6	3 331	329	2 107	2 166	59	2,8	34,0	30,8	38,5	38,5	Basle-Campagne
Basel-Landschaft	59	59	0	3 567	86	2 176	2 191	15	0,7	21,2	21,2	31,8	30,2	Bâle-Ville
Schaffhausen	33	29	-4	871	-18	517	489	-28	-5,4	18,4	14,8	23,5	21,7	Schaffhouse
Appenzell A.Rh	65	63	-2	1 153	-16	689	653	-36	-3,1	23,3	22,5	23,5	22,0	Appenzell Rh.-Ext
Appenzell I.Rh	34	33	-1	1 171	-16	509	453	-56	-4,8	18,4	18,4	23,3	29,8	Appenzell Rh.-Int
St. Gallen	307	302	-5	7 887	-46	4 489	4 489	0	0,0	23,9	23,4	29,8	29,7	Saint-Gall
Graubünden	780	776	-4	33 856	-40	17 461	17 461	0	0,0	48,7	48,6	50,4	50,1	Grisons
Aargau	181	177	-4	4 653	-40	2 888	2 749	-139	-4,8	29,5	27,7	38,4	36,1	Argovie
Thurgau	113	116	3	2 671	36	1 453	1 398	-55	-3,8	16,3	13,6	24,4	21,6	Thurgovie
Tessin	322	326	4	11 817	41	5 921	6 156	235	4,0	17,2	16,4	22,9	21,6	Tessin
Vaud	320	327	7	23 283	65	12 131	12 131	0	0,0	43,4	43,5	43,8	43,9	Vaud
Valais	697	682	-15	23 418	-165	8 432	8 197	-235	-2,8	29,5	28,8	36,1	36,1	Valais
Neuchâtel	124	118	-6	11 750	-60	7 520	7 482	-38	-0,5	13,7	12,6	19,2	18,1	Neuchâtel
Jura	75	75	0	1 239	-14	7 642	7 625	-17	-0,2	33,5	35,3	39,7	36,0	Bâle-Ville/Bâle-Campagne
Graubünden	780	776	-4	33 856	-40	17 461	17 461	0	0,0	48,7	48,6	50,4	50,1	Grisons
Berner Oberland	455	458	3	16 694	30	8 795	8 905	110	1,3	36,0	39,0	36,1	38,1	Gerland bernois
Zentralschweiz	545	534	-11	21 614	-116	11 701	11 401	-300	-2,6	29,0	25,4	29,0	30,1	Suisse Centrale
Tessin	322	326	4	11 817	41	5 921	6 156	235	4,0	17,2	16,4	22,9	21,6	Tessin
Valais	668	662	-6	23 679	-60	12 147	12 131	-16	-0,1	43,4	43,5	43,8	43,9	Valais
Waadt	330	327	-3	15 263	-35	8 432	8 197	-235	-2,8	29,5	28,8	36,1	36,2	Plateau suisse
Schweizer Mittelland	494	489	-5	14 755	-55	8 584	8 384	-200	-2,3	25,2	25,4	34,2	34,2	Fribourg-Neuchâtel-Jura
Freiburg-Neuchâtel-Jura	303	302	-1	7 334	-1	3 860	3 827	-33	-0,9	13,7	12,6	19,2	18,1	Suisse orientale
Ostschweiz	608	592	-16	14 608	-166	8 284	8 129	-155	-1,9	21,6	20,4	21,5	26,5	Zürich
Zürich	289	286	-3	19 543	152	11 313	11 555	202	2,1	37,4	36,6	49,1	47,5	Bâle-Ville/Bâle-Campagne
Basel-Stadt/Basel-Land	115	121	6	5 683	412	3 305	3 579	274	8,3	30,3	27,8	39,7	36,0	Genève
Genf	124	118	-6	11 756	-421	7 520	7 416	-104	-1,4	33,5	35,3	43,8	43,5	Genève
Bergkurorte	1 826	1 815	-11	69 854	-610	36 251	35 957	-294	-0,8	46,6	47,0	47,4	47,5	Stations de montagne
Seezonen	787	793	6	34 980	280	19 173	19 244	71	0,4	23,2	22,8	29,2	28,3	Zones des lacs
Grosse Städte	309	305	-4	3 774	-40	18 806	18 668	-138	-0,7	37,3	37,1	47,6	46,8	Grandes villes
Uebrige Zonen	2 111	2 080	-31	59 236	-498	33 447	33 272	-175	-0,5	21,6	21,7	29,0	29,0	Autres zones
Alpen	2 976	2 954	-22	111 285	-85	58 431	58 326	-105	-0,2	37,1	37,3	39,0	39,1	Alpes
Mittelland	1 662	1 636	-26	71 658	-1 351	42 489	41 824	-665	-1,6	29,5	29,3	38,4	38,4	Plateau
Jura	395	403	8	12 141	434	6 757	6 991	234	3,5	21,2	21,2	29,7	29,1	Jura
Schweiz, total	5 033	4 993	-40	195 084	-1 002	107 677	107 141	-536	-0,5	33,3	33,4	38,5	38,2	Suisse, total

Schweiz: Ankünfte nach Herkunft der Gäste (In-/Ausland) in den Kantonen, touristischen Regionen, Zonen und geographischen Räumen
Suisse: arrivées selon la provenance des clients (Suisse/étranger), par canton, région touristique, zone et niveau géographique

	Gäste aus dem Inland / Clientèle suisse				Gäste aus dem Ausland / Clientèle étrangère				Alle Gäste / Clientèle globale				3
	2001	2002	Veränderung / Variation		2001	2002	Veränderung / Variation		2001	2002	Veränderung / Variation		
			absolut en nombre	in / en %			absolut en nombre	in / en %			absolut en nombre	in / en %	
Zürich	46 993	43 019	-3 974	-8,5	76 678	76 787	109	0,1	123 671	119 806	-3 865	-3,1	Zürich
Bern	49 957	52 451	2 494	5,0	39 837	45 786	5 949	14,9	89 794	98 237	8 443	9,4	Berne
Lucerne	14 407	13 962	-445	-3,1	19 525	23 119	3 594	18,4	33 932	37 081	3 149	9,3	Lucerne
Uri	1 894	1 971	77	4,1	1 385	1 583	198	14,3	3 279	3 554	275	8,4	Uri
Schwyz	9 703	10 498	795	8,2	3 611	6 307	2 696	74,6	13 314	14 222	908	6,8	Schwyz
Obwalden	7 287	7 791	504	6,9	5 633	6 307	674	12,0	12 920	14 098	1 178	9,1	Obwald
Nidwalden	3 527	3 018	-509	-14,4	2 055	1 988	-67	-3,3	5 582	5 006	-576	-10,3	Nidwald
Glarus	2 677	2 082	-595	-22,2	2 055	1 535	-520	-25,3	3 357	2 737	-620	-18,5	Glarus
Zug	2 959	3 093	134	4,5	3 447	2 993	-454	-13,2	6 406	6 086	-320	-5,0	Zoug
Freiburg	5 832	5 119	-713	-12,2	3 587	3 016	-571	-15,9	9 419	8 135	-1 284	-13,6	Fribourg
Solothurn	5 978	5 188	-790	-13,2	3 620	3 852	232	6,4	9 598	9 040	-558	-5,8	Soleure
Basel-Stadt	8 302	6 602	-1 700	-20,5	12 310	12 439	129	1,0	20 612	19 041	-1 571	-7,6	Bâle-Ville
Basel-Landschaft	3 380	2 968	-412	-12,2	1 320	1 850	530	40,1	5 530	4 518	-1 012	-18,2	Bâle-Campagne
Schaffhausen	1 575	1 179	-396	-25,1	1 437	1 325	-112	-7,8	3 182	2 804	-378	-11,9	Schaffhouse
Appenzell A.Rh.	2 269	1 525	-744	-32,8	1 437	606	-831	-58,0	2 217	2 131	-86	-3,9	Appenzell Rh.-Ext
Appenzell N.Rh.	1 741	2 190	449	25,8	3 325	297	-26	-0,8	2 592	2 487	-105	-4,1	Appenzell Rh.-Int
St. Gallen	15 441	14 975	-466	-3,0	8 597	8 245	-352	-4,1	24 038	23 220	-818	-3,4	Saint-Gall
Graubünden	74 769	78 018	3 249	4,3	60 929	58 436	-2 493	-4,1	135 498	136 454	956	0,7	Grisons
Aargau	10 446	9 809	-637	-6,1	6 890	6 300	-590	-8,6	17 336	16 109	-1 227	-7,1	Argovie
Thurgau	4 607	3 813	-794	-17,2	2 264	2 099	-165	-7,3	5 912	5 356	-556	-9,4	Thurgovie
Tessin	14 045	14 056	11	0,1	16 553	17 300	747	4,5	30 598	31 356	758	2,5	Tessin
Valais	24 943	23 808	-1 135	-4,5	28 774	28 532	-242	-0,8	53 717	52 340	-1 377	-2,5	Vaud
Waadt	45 236	47 065	1 829	4,0	39 618	38 713	-905	-2,3	84 854	85 778	924	1,1	Vallais
Neuchâtel	3 122	2 983	-139	-4,5	2 286	2 634	348	15,2	5 408	5 617	209	3,9	Neuchâtel
Genève	11 541	11 887	346	3,0	48 225	50 939	2 714	5,6	59 766	62 826	3 060	5,1	Genève
Jura	1 486	1 177	-309	-20,8	237	206	-31	-13,1	1 783	1 383	-400	-22,4	Jura
Graubünden	74 769	78 018	3 249	4,3	60 929	58 436	-2 493	-4,1	135 498	136 454	956	0,7	Grisons
Berner Oberland	28 495	30 099	1 604	5,6	27 885	33 802	5 917	21,2	56 380	63 901	7 521	13,3	Oberland bernois
Zentralschweiz	39 777	40 333	556	1,4	35 456	39 714	4 258	12,0	75 433	80 047	4 614	6,1	Suisse centrale
Tessin	14 045	14 056	11	0,1	16 553	17 300	747	4,5	30 598	31 356	758	2,5	Tessin
Valais	45 236	47 065	1 829	4,0	39 618	38 713	-905	-2,3	84 854	85 778	924	1,1	Vallais
Waadt	24 943	23 808	-1 135	-4,5	28 774	28 532	-242	-0,8	53 717	52 340	-1 377	-2,5	Vaud
Schweizer Mittelland	36 794	36 013	-781	-2,1	22 018	21 771	-247	-1,1	58 812	57 784	-1 028	-1,7	Plateau suisse
Freiburg-Neuchâtel-Jura	11 179	10 252	-927	-8,3	26 463	15 993	-10 470	-39,6	17 662	16 245	-1 417	-8,1	Fribourg-Neuchâtel-Jura
Ostschweiz	28 319	25 884	-2 435	-8,6	13 938	13 107	-831	-5,9	42 257	38 991	-3 266	-7,7	Suisse orientale
Zürich	46 993	43 019	-3 974	-8,5	76 678	76 787	109	0,1	123 671	119 806	-3 865	-3,1	Zürich
Basel-Stadt/Basel-Land	12 035	9 933	-2 102	-17,5	14 611	14 517	-94	-0,6	26 666	24 450	-2 216	-8,3	Bâle-Ville/Bâle-Campagne
Genf	11 541	11 887	346	3,0	48 225	50 939	2 714	5,6	59 766	62 826	3 060	5,1	Genève
Bergkürorte	144 044	152 329	8 285	5,8	123 657	120 852	-2 805	-2,3	267 701	273 181	5 480	2,0	Stations de montagne
Seazonen	56 915	53 531	-3 384	-5,9	62 923	70 138	7 215	11,5	119 838	123 669	3 831	3,2	Zones des lacs
Grosse Städte	57 151	52 148	-5 003	-8,8	118 871	121 128	2 257	1,9	176 022	173 276	-2 746	-1,6	Grandes villes
Uebrigste Zonen	116 016	112 359	-3 657	-3,2	85 897	87 493	1 596	1,9	201 913	199 852	-2 061	-1,0	Autres zones
Alpen	206 541	213 474	6 933	3,4	174 029	178 131	4 102	2,4	380 570	391 605	11 035	2,9	Alpes
Mittelland	146 466	137 387	-9 079	-6,2	198 933	203 073	4 140	2,1	345 399	340 460	-4 939	-1,4	Plateau
Jura	21 119	19 506	-1 613	-7,6	18 386	18 407	21	0,1	39 505	37 913	-1 592	-4,0	Jura
Schweiz, total	374 126	370 367	-3 759	-1,0	391 348	399 611	8 263	2,1	765 474	769 978	4 504	0,6	Suisse, total

Schweiz: Logiernächte nach Herkunft der Gäste (In-/Ausland) in den Kantonen, touristischen Regionen, Zonen und geografischen Räumen
Suisse: nuitées selon la provenance des clients (Suisse/étranger), par canton, région touristique, zone et niveau géographique

4	Gäste aus dem Inland / Clientèle suisse				Gäste aus dem Ausland / Clientèle étrangère				Alle Gäste / Clientèle globale				4
	2001	2002	Veränderung / Variation		2001	2002	Veränderung / Variation		2001	2002	Veränderung / Variation		
			absolut en nombre	in / en %			absolut en nombre	in / en %			absolut en nombre	in / en %	
Zürich	79 991	77 686	-2 305	-2,9	144 720	144 339	-381	-0,3	224 711	222 025	-2 686	-1,2	Zürich
Bern	109 861	115 648	5 787	5,3	135 060	149 658	14 598	10,8	244 921	265 306	20 385	8,3	Bern
Lucerne	25 448	22 924	-2 524	-9,9	39 723	42 798	3 075	7,7	65 171	65 722	551	0,8	Lucerne
Uri	4 345	4 307	-38	-0,9	4 795	6 381	1 586	33,1	9 140	10 688	1 548	16,9	Uri
Schwyz	18 856	20 175	1 319	7,0	9 872	9 771	-101	-1,0	28 728	29 946	1 218	4,2	Schwyz
Obwalden	18 105	17 755	-350	-1,9	18 158	19 703	1 545	8,5	36 263	37 458	1 195	3,3	Obwalden
Nidwalden	6 338	5 296	-1 042	-16,4	4 617	4 066	-551	-11,9	10 955	9 362	-1 593	-14,5	Nidwalden
Glarus	5 883	5 157	-726	-12,3	2 362	2 100	-262	-11,1	8 245	7 257	-988	-12,0	Glarus
Zug	6 126	6 655	529	8,6	7 322	6 321	-1 001	-13,7	13 754	12 976	-778	-5,7	Zug
Freiburg	8 920	7 592	-1 328	-14,9	7 628	6 321	-1 307	-17,1	13 754	12 976	-778	-5,7	Freiburg
Solothurn	9 705	9 056	-649	-6,7	7 332	5 768	-1 564	-21,3	16 252	13 360	-2 892	-17,8	Solothurn
Basel-Stadt	13 006	10 067	-2 939	-22,6	6 863	6 773	-90	-1,3	16 568	15 829	-739	-4,5	Basel-Stadt
Basel-Landschaft	6 759	6 535	-224	-3,3	24 545	27 183	2 638	10,7	37 551	37 250	-301	-0,8	Basel-Landschaft
Schaffhausen	2 405	2 533	128	5,3	3 906	3 705	-201	-5,1	10 665	10 240	-425	-4,0	Schaffhausen
Appenzell A.Rh.	4 325	3 867	-458	-10,6	2 953	2 314	-639	-21,6	5 358	3 985	-1 373	-25,6	Appenzell A.Rh.
Appenzell I.Rh.	5 116	5 172	56	1,1	2 659	2 709	50	1,9	6 984	6 576	-408	-5,8	Appenzell I.Rh.
St. Gallen	36 394	35 068	-1 326	-3,6	604	628	24	4,0	6 120	5 800	-320	-5,2	St. Gallen
Graubünden	224 787	232 471	7 684	3,4	22 121	22 600	479	2,2	58 515	57 668	-847	-1,4	Graubünden
Aargau	26 425	24 228	-2 197	-8,3	286 679	269 388	-17 291	-6,0	51 466	501 859	-9 607	-1,9	Aargau
Thurgau	8 267	6 764	-1 503	-18,2	16 194	4 316	-12 878	-79,1	42 619	38 075	-4 544	-10,7	Thurgau
Tessin	26 303	26 612	309	1,2	5 196	4 316	-880	-16,9	13 463	11 080	-2 383	-17,7	Tessin
Waadt	54 605	51 194	-3 411	-6,2	34 572	33 620	-952	-2,8	60 875	60 232	-643	-1,1	Waadt
Valais	135 375	139 185	3 810	2,8	84 815	84 141	-674	-0,8	139 420	135 335	-4 085	-2,9	Valais
Neuchâtel	5 157	4 936	-221	-4,3	183 411	179 546	-3 865	-2,1	318 786	318 731	-55	0,0	Neuchâtel
Genève	22 139	21 425	-714	-3,2	4 680	5 707	1 027	21,9	9 837	10 643	806	8,2	Genève
Jura	2 265	1 790	-475	-21,0	104 296	107 329	3 033	2,9	126 435	128 754	2 319	1,8	Jura
Graubünden	224 787	232 471	7 684	3,4	286 679	269 388	-17 291	-6,0	511 466	501 859	-9 607	-1,9	Graubünden
Berner Oberland	74 205	76 833	2 628	3,5	110 983	124 931	13 948	12,6	185 188	201 764	16 576	9,0	Berner Oberland
Zentralschweiz	79 218	77 112	-2 106	-2,7	84 793	89 040	4 247	5,0	164 011	166 152	2 141	1,3	Zentralschweiz
Tessin	26 303	26 612	309	1,2	34 572	33 620	-952	-2,8	60 875	60 232	-643	-1,1	Tessin
Wallis	135 375	139 185	3 810	2,8	183 411	179 546	-3 865	-2,1	318 786	318 731	-55	0,0	Wallis
Vaud	54 605	51 194	-3 411	-6,2	84 815	84 141	-674	-0,8	139 420	135 335	-4 085	-2,9	Vaud
Schweizer Mittelland	69 402	69 376	-26	0,0	45 979	44 500	-1 479	-3,2	115 381	113 876	-1 505	-1,3	Schweizer Mittelland
Freiburg-Neuenburg-Jura	17 858	16 020	-1 838	-10,3	13 280	12 277	-1 003	-7,6	31 138	28 297	-2 841	-9,1	Freiburg-Neuenburg-Jura
Ostschweiz	62 790	57 699	-5 091	-8,1	35 895	34 667	-1 228	-3,4	98 685	92 366	-6 319	-6,4	Ostschweiz
Zürich	79 991	77 686	-2 305	-2,9	144 720	144 339	-381	-0,3	224 711	222 025	-2 686	-1,2	Zürich
Basel-Stadt/Basel-Land	20 633	17 623	-3 010	-14,6	28 890	31 441	2 551	8,8	49 523	49 064	-459	-0,9	Basel-Stadt/Basel-Land
Genf	22 139	21 425	-714	-3,2	104 296	107 329	3 033	2,9	126 435	128 754	2 319	1,8	Genf
Bergkurorte	433 408	448 516	15 108	3,5	584 427	568 412	-16 215	-2,8	1 018 035	1 016 928	-1 107	-0,1	Bergkurorte
Seezonen	108 610	99 024	-9 586	-8,8	141 970	150 490	8 520	6,0	250 580	249 514	-1 066	-0,4	Seezonen
Grosse Städte	102 604	96 050	-6 554	-6,4	254 500	257 370	2 870	1,1	357 104	353 420	-3 684	-1,0	Grosse Städte
Uebirge Zonen	222 684	219 646	-3 038	-1,4	177 216	178 947	1 731	1,0	399 900	398 593	-1 307	-0,3	Uebirge Zonen
Alpen	567 193	578 266	11 073	2,0	713 446	708 585	-4 861	-0,7	1 280 639	1 286 851	6 212	0,5	Alpen
Mittelland	260 068	245 227	-14 841	-5,7	408 128	406 610	-1 518	-0,4	668 196	651 837	-16 359	-2,4	Mittelland
Jura	40 045	39 743	-302	-0,8	36 759	40 024	3 265	8,9	76 784	79 767	2 983	3,9	Jura
Schweiz, total	867 306	863 236	-4 070	-0,5	1 158 313	1 155 219	-3 094	-0,3	2 025 619	2 018 455	-7 164	-0,4	Schweiz, total

Schweiz: Ankünfte, Logiernächte und Aufenthaltsdauer nach den Herkunftsländern der Gäste
Suisse: arrivées, nuitées et durée de séjour selon le pays de domicile des clients

5	Ankünfte Arrivées	Logiernächte Nuitées				Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001		2002		Abweichung Variation		2001	
---	----------------------	-------------------------	--	--	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--	------	--	-------------------------	--	------	--

Schweiz: Ankünfte, Logiernächte und Aufenthaltsdauer nach den Herkunftsländern der Gäste
Suisse: arrivées, nuitées et durée de séjour selon le pays de domicile des clients

5	Ankünfte Arrivées		Logiernächte Nuitées				Aufenthaltsdauer Durée moyenne de séjour		5							
	2001	2002	Abweichung Variation		2001	2002	Abweichung Variation									
			absolut en nombre	in / en %			absolut en nombre	in / en %								
USA	28 069	27 698	-371	-1,3	74 066	74 216	150	0,2	2,6	2,7	2,7	2,6	2,7	2,7	Etats-Unis	
Kanada	3 189	2 536	-653	-20,5	8 517	7 169	-1 348	-15,8	2,7	2,7	2,7	2,6	2,7	2,7	2,7	Canada
Mittelamerika, Karibik	1 892	2 120	228	12,1	4 834	5 376	542	11,2	2,6	2,6	2,6	2,5	2,6	2,6	2,6	Amerique centr., Caraïbes
Argentinien	515	369	-146	-28,5	1 301	5 623	4 322	332	25,5	3,3	3,3	3,2	3,3	3,3	3,3	Argentine
Brasilien	2 028	1 915	-113	-5,6	6 740	5 462	-1 278	-18,8	2,7	2,7	2,7	2,6	2,7	2,7	2,7	Brasil
Chile	1 027	1 015	-12	-1,2	3 660	3 369	-291	-7,9	2,7	2,7	2,7	2,6	2,7	2,7	2,7	Chili
Uebrig. Südamerika	1 296	1 150	-146	-11,3	3 660	3 369	-291	-7,9	2,7	2,7	2,7	2,6	2,7	2,7	2,7	Autres pays d'Amér. du Sud
Amerika, total	37 166	35 645	-1 521	-4,1	99 824	97 349	-2 475	-2,5	2,7	2,7	2,7	2,6	2,7	2,7	2,7	Amerique, total
Ägypten	654	698	44	6,7	1 884	2 072	188	10,0	2,9	2,9	2,9	2,8	2,9	2,9	2,9	Egypte
Marok, Lib., Alger., Tunesien	1 015	1 234	219	21,6	3 444	5 529	2 085	60,5	3,4	3,4	3,4	3,3	3,4	3,4	3,4	Maroc, Lib., Algérie, Tunisie
Republik Südafrika	1 856	1 990	134	7,2	5 424	6 829	1 405	25,9	3,1	3,1	3,1	3,0	3,1	3,1	3,1	Rep. d'Afrique du Sud
Uebrig. Afrika	2 280	2 292	12	0,5	7 158	6 829	-329	-4,6	3,1	3,1	3,1	3,0	3,1	3,1	3,1	Autres pays d'Afrique
Afrika, total	5 805	6 214	409	7,0	17 728	19 359	1 631	9,2	3,1	3,1	3,1	3,0	3,1	3,1	3,1	Afrique, total
China, Volksrep.	3 006	4 874	1 868	62,1	6 355	8 463	2 108	33,2	2,1	2,1	2,1	2,0	2,1	2,1	2,1	Chine, Rép.dém
Golf-Staaten	1 882	1 989	107	5,7	5 076	6 009	933	18,4	2,7	2,7	2,7	2,6	2,7	2,7	2,7	Etats du Golf
Hongkong	1 812	1 827	15	0,8	5 121	5 136	15	0,3	1,7	1,7	1,7	1,6	1,7	1,7	1,7	Hong Kong
Indien	1 982	2 703	721	36,4	5 014	7 480	2 466	49,2	2,5	2,5	2,5	2,4	2,5	2,5	2,5	Inde
Indonesien	2 026	2 058	32	1,6	5 109	5 167	58	1,1	2,0	2,0	2,0	1,9	2,0	2,0	2,0	Indonésie
Israel	2 743	2 457	-286	-10,4	7 102	6 367	-735	-10,4	2,0	2,0	2,0	1,9	2,0	2,0	2,0	Israël
Japan	2 654	2 571	-83	-3,1	7 102	6 367	-735	-10,4	2,0	2,0	2,0	1,9	2,0	2,0	2,0	Corée
Korea, Republik	2 654	2 571	-83	-3,1	7 102	6 367	-735	-10,4	2,0	2,0	2,0	1,9	2,0	2,0	2,0	Republique de Corée
Malaysia	1 986	1 788	-198	-9,9	3 221	3 780	559	17,4	3,2	3,2	3,2	3,1	3,2	3,2	3,2	Malaisie
Philippinen	1 875	2 242	367	19,6	4 511	5 103	592	13,1	2,4	2,4	2,4	2,3	2,4	2,4	2,4	Philippines
Singapur	1 241	1 715	474	38,2	2 021	2 542	521	25,8	1,6	1,6	1,6	1,5	1,6	1,6	1,6	Singapour
Taiwan	1 940	2 015	75	3,9	3 719	3 939	220	5,9	1,9	1,9	1,9	1,8	1,9	1,9	1,9	Taiwan
Thailand	2 445	2 702	257	10,5	6 015	6 598	583	9,7	2,5	2,5	2,5	2,4	2,5	2,5	2,5	Thailand
Uebr. Süd- und Ostasien	1 137	1 123	-14	-1,2	3 293	3 508	215	6,5	2,5	2,5	2,5	2,4	2,5	2,5	2,5	Sud et est Asie, autr. pays
Uebrig. Westasien	32 853	40 681	7 828	23,8	72 330	85 501	13 171	18,2	2,2	2,2	2,2	2,1	2,2	2,2	2,2	Autr. pays ouest de l'Asie
Asien, total	4 036	4 716	680	16,8	9 295	11 533	2 238	24,1	2,3	2,3	2,3	2,2	2,3	2,3	2,3	Asie, total
Australien, Ozeanien	79 860	87 256	7 396	9,3	199 177	213 742	14 565	7,3	2,5	2,5	2,5	2,4	2,5	2,5	2,5	Australie, Océanie
Aussereuropa, total	391 348	399 611	8 263	2,1	1 158 313	1 155 219	-3 094	-0,3	3,0	3,0	3,0	2,9	3,0	3,0	3,0	Pays extra-européens
Ausland, total	374 126	370 367	-3 759	-1,0	867 306	863 236	-4 070	-0,5	2,3	2,3	2,3	2,2	2,3	2,3	2,3	Etranger, total
Schweiz, total	3 158	3 554	396	12,5	33 862	39 884	6 022	17,9	10,7	10,7	10,7	10,6	10,7	10,7	10,7	Suisse, total
davon:	781	579	-202	-25,9	5 551	3 229	-2 322	-41,7	5,8	5,8	5,8	5,7	5,8	5,8	5,8	dont
Berufstätige Dauergäste																Militaires permanents
Militär																Militaires
Gesamttotal	765 474	769 978	4 504	0,6	2 025 619	2 018 455	-7 164	-0,4	2,6	2,6	2,6	2,5	2,6	2,6	2,6	Total général

Schweiz: Vorhandenes Beherbergungsangebot und dessen Auslastung nach Kantonen, touristischen Regionen und Zonen sowie geografischen Räumen
Suisse: capacité d'accueil existante et taux d'occupation, par canton, région touristique, zone et niveau géographique

6	Betriebe Etablissements		Veränderung Variation	in / en %	Gästebetten Lits d'hôtes		Veränderung Variation	absolut en nombre	in / en %	Gästezimmer Chambres d'hôtes		Veränderung Variation	absolut en nombre	in / en %	Auslastung in % der ... Taux d'occupation en % des ...		6				
	erfasst recensés				vorhanden recensés	2001				2002	vorhanden recensés				2001	2002		vorhandenen Zimmer chambres recensées			
	2001	2002																2001	2002	2001	2002
Zürich	295	296	1	0,3	20 095	20 471	376	1,9	11 844	12 128	284	2,4	48,7	44,9	63,5	57,9	Zürich				
Bern	829	817	-12	-1,4	35 691	35 627	-64	-0,2	19 199	19 136	-63	-0,3	35,2	34,5	39,9	39,0	Bern				
Luzern	213	212	-1	-0,5	11 073	10 723	-350	-3,2	6 003	5 820	-183	-3,0	36,0	34,3	41,5	40,0	Luzern				
Uri	108	106	-2	-1,9	3 359	3 154	-205	-6,1	1 775	1 632	-143	-8,1	19,1	18,8	22,1	23,0	Uri				
Schwyz	141	141	0	0,0	6 153	6 009	-144	-2,3	3 179	3 085	-94	-3,0	25,1	23,3	31,3	29,6	Schwyz				
Obwalden	84	83	-1	-1,2	4 692	4 654	-38	-0,8	2 480	2 458	-22	-0,9	35,8	33,8	39,7	37,6	Obwalden				
Nidwalden	56	56	0	0,0	2 468	2 484	16	0,6	1 297	1 296	-1	-0,1	23,1	22,7	28,0	25,0	Nidwalden				
Glarus	62	59	-3	-2,8	1 683	1 661	-22	-1,3	864	864	0	0,0	23,1	22,3	26,5	25,0	Glarus				
Zug	37	37	0	0,0	1 481	1 452	-29	-2,0	927	910	-17	-1,8	30,7	29,9	34,0	32,7	Zug				
Freiburg	124	117	-7	-5,6	3 719	3 733	14	0,4	1 938	1 938	0	0,0	22,2	22,0	29,6	29,4	Freiburg				
Solothurn	87	87	0	0,0	2 647	2 631	-16	-0,6	1 513	1 501	-12	-0,8	33,5	32,8	42,6	42,6	Solothurn				
Basel-Stadt	45	45	0	0,0	3 871	4 174	303	7,8	2 474	2 656	182	7,4	45,9	41,1	57,8	52,4	Basel-Stadt				
Basel-Landschaft	42	40	-2	-3,3	1 690	1 756	66	3,9	989	1 021	32	3,2	28,8	27,3	39,4	37,7	Basel-Landschaft				
Schaffhausen	36	36	0	0,0	1 160	1 150	-10	-0,9	623	623	0	0,0	28,1	26,4	38,7	35,7	Schaffhausen				
Appenzell A.Rh.	66	68	2	3,0	1 374	1 389	15	1,1	809	807	-2	-0,2	24,2	22,3	29,7	27,8	Appenzell A.Rh.				
Appenzell I.Rh.	42	42	0	0,0	1 209	1 229	20	1,7	647	653	6	0,9	26,4	25,4	32,4	32,6	Appenzell I.Rh.				
St. Gallen	337	328	-9	-2,7	10 013	9 898	-115	-1,1	5 637	5 539	-98	-1,7	27,1	26,4	34,8	33,8	St. Gallen				
Graubünden	830	819	-11	-1,3	45 288	44 779	-509	-1,1	23 663	23 302	-361	-1,5	36,4	33,4	39,1	36,1	Graubünden				
Aargau	187	186	-1	-0,5	5 207	5 151	-56	-1,1	3 197	3 167	-30	-0,9	34,5	32,7	44,9	42,6	Aargau				
Thurgau	130	130	0	0,0	3 253	3 318	65	2,0	1 759	1 767	8	0,5	25,8	24,1	35,9	34,1	Thurgau				
Tessin	561	555	-6	-1,1	23 159	23 085	-74	-0,3	12 019	11 950	-69	-0,6	34,8	33,7	42,2	40,0	Tessin				
Waadt	356	354	-2	-0,6	20 660	20 099	-561	-2,7	10 884	10 638	-246	-2,3	32,9	30,2	38,2	34,4	Waadt				
Valais	84	84	0	0,0	33 194	33 282	88	0,3	16 881	16 879	-2	-0,0	34,8	33,7	37,1	36,0	Valais				
Neuchâtel	85	85	0	0,0	2 581	2 756	175	6,8	1 370	1 443	73	5,3	22,5	27,9	33,0	37,1	Neuchâtel				
Genève	127	126	-1	-0,8	12 833	12 716	-117	-0,9	7 897	7 927	30	0,4	49,4	49,8	62,8	63,0	Genève				
Jura	83	85	2	2,4	1 569	1 621	52	3,3	776	802	26	3,4	12,2	12,2	17,4	17,1	Jura				
Graubünden	830	819	-11	-1,3	45 288	44 779	-509	-1,1	23 663	23 302	-361	-1,5	36,4	33,4	39,1	36,1	Graubünden				
Berner Oberland	839	824	-15	-1,8	25 386	25 733	347	1,3	13 671	13 671	0	0,0	36,4	35,8	39,7	36,1	Berner Oberland				
Zentralschweiz	540	534	-6	-1,1	23 270	23 075	-195	-0,8	13 671	13 671	0	0,0	36,4	35,8	39,7	36,1	Zentralschweiz				
Tessin	555	541	-14	-2,5	23 159	23 085	-74	-0,3	12 019	11 950	-69	-0,6	34,8	33,7	37,1	36,0	Tessin				
Valais	721	712	-9	-1,2	33 194	33 282	88	0,3	16 881	16 879	-2	-0,0	34,8	33,7	37,1	36,0	Valais				
Waadt	365	354	-11	-3,0	20 660	20 099	-561	-2,7	10 884	10 638	-246	-2,3	32,9	30,2	38,2	34,4	Waadt				
Schweizer Mittelland	515	511	-4	-0,8	16 496	16 536	40	0,2	9 563	9 564	1	0,0	32,9	33,7	44,8	44,1	Schweizer Mittelland				
Freiburg-Neuchâtel-Jura	334	325	-9	-2,7	8 780	8 983	203	2,3	4 582	4 652	70	1,5	19,7	22,7	37,4	32,0	Freiburg-Neuchâtel-Jura				
Ostschweiz	672	663	-9	-1,3	18 692	18 646	-46	-0,2	10 359	10 253	-106	-1,0	26,3	25,3	34,0	30,7	Ostschweiz				
Zürich	295	296	1	0,3	20 095	20 471	376	1,9	11 844	12 128	284	2,4	48,7	44,9	63,5	57,9	Zürich				
Basel-Stadt/Basel-Land	117	122	5	4,3	5 831	6 196	365	6,3	3 631	3 844	213	5,9	39,9	36,5	51,6	47,6	Basel-Stadt/Basel-Land				
Genf	127	126	-1	-0,8	12 833	12 716	-117	-0,9	7 897	7 927	30	0,4	49,4	49,8	62,8	63,0	Genf				
Bergkurorte	2 023	1 993	-30	-1,5	103 134	102 174	-960	-0,9	52 457	51 847	-610	-1,2	34,4	32,4	36,9	34,7	Bergkurorte				
Seezonen	1 053	1 052	-1	-0,1	52 951	52 609	-342	-0,6	28 767	28 542	-225	-0,8	36,1	34,7	42,3	40,7	Seezonen				
Grosse Städte	313	314	1	0,3	32 444	32 641	197	0,6	19 712	19 777	65	0,3	50,7	48,5	64,1	61,6	Grosse Städte				
Uebrige Zonen	2 313	2 282	-31	-1,3	71 593	71 578	-15	0,0	39 707	39 777	70	0,2	29,2	28,5	38,1	37,0	Uebrige Zonen				
Alpen	3 527	3 475	-52	-1,5	166 308	164 547	-1 761	-1,1	86 464	85 366	-1 098	-1,3	33,7	31,7	37,1	35,0	Alpen				
Mittelland	1 749	1 739	-10	-0,6	79 975	80 181	206	0,3	46 331	46 501	170	0,4	40,0	38,9	52,1	50,6	Mittelland				
Jura	425	427	2	0,5	13 840	14 274	434	3,1	7 849	8 076	227	2,9	29,0	29,6	39,3	39,2	Jura				
Schweiz, total	5 701	5 640	-61	-1,1	260 124	259 002	-1 122	-0,4	140 644	139 943	-701	-0,5	35,4	33,8	42,1	40,4	Schweiz, total				

Schweiz: Verfügbares Beherbergungsangebot und dessen Auslastung nach Kantonen, touristischen Regionen und Zonen sowie geografischen Räumen
Suisse: capacité d'accueil disponible et taux d'occupation, par canton, région touristique, zone et niveau géographique

7	Betriebe Etablissements			Gastbetten Lits d'hôtels		Veränderung Variation		Gästezimmer Chambres d'hôtes		Veränderung Variation		Auslastung in % der ... Taux d'occupation en % des ...				7		
	geöffnet ouverts	2001	2002	absolut en nombre	in / en %	verfügbar disponibles	absolut en nombre	in / en %	verfügbar disponibles	absolut en nombre	in / en %	2001	2002	verfügbaren Betten lits disponibles	2001		2002	verfügbaren Zimmer chambres disponibles
Zürich	288	290	19 644	19 990	0,7	19 644	19 990	346	1,8	11 572	11 852	2,4	49,8	45,9	65,0	59,2	Zürich	
Bern	750	744	30 225	29 948	-0,8	30 225	29 948	-277	-0,9	16 345	16 138	-1,5	41,6	41,1	46,8	46,3	Berne	
Lucerne	199	195	9 862	9 462	-2,0	9 862	9 462	-400	-4,1	5 345	5 128	-4,1	40,5	38,8	46,6	46,3	Lucerne	
Uri	87	85	2 610	2 393	-2,3	2 610	2 393	-217	-8,3	1 405	1 259	-10,7	24,6	24,9	37,8	37,8	Uri	
Schwyz	178	176	5 290	5 245	-0,8	5 290	5 245	-45	-0,9	2 750	2 721	-1,1	29,2	29,2	46,1	46,1	Schwytz	
Obwalden	52	50	2 083	2 052	-1,5	2 083	2 052	-31	-1,5	1 105	1 081	-2,2	24,6	24,6	42,0	42,0	Obwald	
Nidwalden	57	53	2 252	2 222	-1,3	2 252	2 222	-30	-1,3	1 191	1 171	-1,8	35,0	35,0	41,3	41,3	Nidwald	
Glarus	37	36	1 481	1 456	-1,7	1 481	1 456	-25	-1,7	766	760	-0,8	26,2	26,4	29,9	29,9	Glarus	
Zug	57	53	1 423	1 369	-3,4	1 423	1 369	-54	-3,8	892	861	-3,1	42,3	42,3	56,1	56,1	Zoug	
Freiburg	116	112	3 471	3 468	-0,1	3 471	3 468	-3	-0,1	1 814	1 811	0,2	33,0	33,0	31,6	31,6	Fribourg	
Solothurn	85	86	3 471	3 468	0,0	3 471	3 468	-3	0,0	1 450	1 465	1,0	33,0	33,0	44,5	44,5	Soleure	
Basel-Stadt	41	44	3 778	3 655	7,3	3 778	3 655	-123	1,7	2 420	2 592	7,1	47,0	42,2	59,1	53,6	Bâle-Ville	
Basel-Landschaft	60	60	3 778	3 655	0,0	3 778	3 655	-123	0,0	2 420	2 592	7,1	47,0	42,2	59,1	53,6	Bâle-Campagne	
Schaffhausen	34	33	1 081	1 061	-1,9	1 081	1 061	-20	-1,9	586	580	-6	30,1	29,0	41,1	41,1	Schaffhouse	
Appenzell A. Rh	64	63	1 274	1 248	-2,1	1 274	1 248	-26	-2,0	752	725	-27	28,6	28,6	39,2	38,6	Appenzell Rh.-Ext	
Appenzell I. Rh	36	36	986	986	0,0	986	986	0	0,0	534	552	18	32,3	30,8	38,8	37,5	Appenzell Rh.-Int	
St. Gallen	314	305	8 917	8 840	-0,9	8 917	8 840	-77	-0,9	5 060	4 989	-71	30,5	29,6	38,8	37,5	St. Gall	
Graubünden	717	702	33 339	32 389	-2,9	33 339	32 389	-950	-2,8	17 515	16 940	-575	36,2	34,3	52,8	49,7	Grisons	
Aargau	180	180	4 961	4 899	0,0	4 961	4 899	-62	-1,2	3 051	3 017	-34	49,4	46,2	47,0	44,8	Argovie	
Thurgau	119	121	2 979	3 066	1,7	2 979	3 066	87	2,9	1 618	1 636	18	28,2	26,0	39,0	36,8	Thurgovie	
Tessin	466	469	18 251	18 431	1,0	18 251	18 431	180	1,0	9 482	9 552	70	43,0	37,8	48,5	43,1	Tessin	
Waadt	330	331	17 567	17 443	-0,7	17 567	17 443	-124	-0,7	9 425	9 383	-42	38,7	34,5	48,7	49,9	Vaud	
Valais	621	611	26 150	25 972	-0,7	26 150	25 972	-178	-0,7	13 369	13 246	-123	44,2	43,1	46,8	45,8	Valais	
Neuchâtel	80	82	2 384	2 582	2,5	2 384	2 582	198	8,3	1 265	1 358	93	50,2	49,8	63,7	63,7	Neuchâtel	
Genève	125	123	12 621	12 347	-2,2	12 621	12 347	-274	-2,2	7 763	7 714	-49	14,3	13,9	19,6	19,6	Genève	
Jura	78	78	1 379	1 417	0,0	1 379	1 417	38	2,8	687	705	18	14,3	13,9	19,6	19,6	Jura	
Graubünden	717	702	33 339	32 389	-2,9	33 339	32 389	-950	-2,8	17 515	16 940	-575	36,2	34,3	52,8	49,7	Grisons	
Berner Oberland	466	469	18 251	18 431	1,0	18 251	18 431	180	1,0	9 482	9 552	70	43,0	37,8	48,5	43,1	Oberrland bernois	
Zentralschweiz	269	269	18 251	18 431	0,0	18 251	18 431	180	1,0	9 482	9 552	70	43,0	37,8	48,5	43,1	Suisse centrale	
Tessin	466	469	18 251	18 431	1,0	18 251	18 431	180	1,0	9 482	9 552	70	43,0	37,8	48,5	43,1	Tessin	
Valais	621	611	26 150	25 972	-0,7	26 150	25 972	-178	-0,7	13 369	13 246	-123	44,2	43,1	46,8	45,8	Valais	
Waadt	330	331	17 567	17 443	-0,7	17 567	17 443	-124	-0,7	9 425	9 383	-42	38,7	34,5	48,7	49,9	Vaud	
Schweizer Mittelland	496	495	15 745	15 622	-0,8	15 745	15 622	-123	-0,8	9 148	9 039	-109	35,4	35,7	46,8	46,6	Pays suisse	
Freiburg-Neuenburg-Jura	312	310	8 032	8 268	2,9	8 032	8 268	236	2,9	4 204	4 307	103	21,5	24,7	29,9	32,4	Fribourg-Neuchâtel-Jura	
Ostschweiz	624	611	16 719	16 697	-0,1	16 719	16 697	-22	-0,1	9 316	9 242	-74	29,4	28,2	37,7	37,7	Suisse orientale	
Zürich	288	290	19 644	19 990	0,7	19 644	19 990	346	1,8	11 572	11 852	280	49,8	45,9	65,0	59,2	Zürich	
Basel-Stadt/Basel-Land	115	119	5 639	5 977	3,5	5 639	5 977	338	6,0	3 525	3 721	196	41,3	41,3	53,2	49,2	Bâle-Ville/Bâle-Campagne	
Genf	125	123	12 621	12 347	-2,2	12 621	12 347	-274	-2,2	7 763	7 714	-49	14,3	13,9	19,6	19,6	Genève	
Bergkurorte	1 713	1 680	76 850	75 113	-2,3	76 850	75 113	-1 737	-2,3	39 363	38 334	-1 029	46,2	44,0	49,2	47,0	Stations de montagne	
Seezonen	935	944	45 419	45 419	0,0	45 419	45 419	0	0,0	24 623	24 669	46	46,2	44,0	49,2	47,0	Zones des lacs	
Grosse Städte	310	308	31 851	31 692	-0,5	31 851	31 692	-159	-0,5	19 321	19 221	-100	51,7	50,0	65,4	65,4	Grandes villes	
Uebrige Zonen	2 185	2 161	66 220	66 263	0,1	66 220	66 263	43	0,1	36 880	36 999	119	31,6	30,8	41,0	39,8	Autres zones	
Alpen	3 053	3 009	130 609	128 674	-1,5	130 609	128 674	-1 935	-1,5	68 370	67 173	-1 197	42,9	40,5	46,9	44,5	Alpes	
Mittelland	1 683	1 673	76 607	76 422	-0,2	76 607	76 422	-185	-0,2	44 439	44 422	-17	40,9	40,9	54,3	53,0	Plateau	
Jura	405	411	12 927	13 392	3,6	12 927	13 392	465	3,6	7 378	7 628	250	31,1	31,5	41,8	41,5	Jura	
Schweiz, total	5 141	5 092	220 143	218 487	-0,8	220 143	218 487	-1 656	-0,8	120 187	119 223	-964	41,8	40,1	49,3	47,4	Suisse, total	

Schweiz: Ankünfte nach Herkunft der Gäste (In-/Ausland) in den Kantonen, touristischen Regionen, Zonen und geografischen Räumen
Suisse: arrivées selon la provenance des clients (Suisse/étranger), par canton, région touristique, zone et niveau géographique

8	Gäste aus dem Inland / Clientèle suisse				Gäste aus dem Ausland / Clientèle étrangère				Alle Gäste / Clientèle globale				8
	2001	2002	Veränderung / Variation		2001	2002	Veränderung / Variation		2001	2002	Veränderung / Variation		
			absolut en nombre	in / en %			absolut en nombre	in / en %			absolut en nombre	in / en %	
Zürich	591 543	566 359	-25 184	-4,3	1 329 446	1 256 386	-73 060	-5,5	1 920 989	1 822 745	-98 244	-5,1	Zürich
Bern	911 963	995 673	83 710	9,2	894 498	822 810	-71 688	-8,0	1 806 461	1 818 483	12 022	0,7	Bern
Lucerne	245 561	244 986	-575	-0,2	522 187	470 518	-51 669	-9,9	767 748	715 504	-52 244	-6,8	Lucerne
Uri	47 209	43 163	-4 046	-8,6	79 794	72 118	-7 676	-9,6	127 003	115 281	-11 722	-9,2	Uri
Schwyz	160 916	161 793	877	0,5	108 280	90 686	-17 594	-16,2	269 196	252 479	-16 717	-6,4	Schwyz
Obwalden	99 045	100 495	1 450	1,5	134 357	123 557	-10 800	-8,0	233 402	224 052	-9 350	-4,0	Obwalden
Nidwalden	73 146	65 643	-7 503	-10,3	78 074	71 496	-6 578	-8,4	151 220	137 139	-14 081	-9,3	Nidwalden
Glarus	50 634	48 587	-2 047	-4,0	8 633	8 375	-258	-3,0	59 267	56 962	-2 305	-3,9	Glarus
Zug	43 787	43 774	-13	-0,0	57 494	50 039	-7 455	-13,0	101 281	93 813	-7 468	-7,4	Zug
Freiburg	113 942	145 764	31 822	27,9	68 159	61 161	-6 998	-10,3	182 101	206 925	24 824	13,6	Freiburg
Solothurn	88 409	86 071	-2 338	-2,6	75 929	67 486	-8 443	-11,1	164 338	153 557	-10 781	-6,6	Solothurn
Basel-Stadt	116 826	104 749	-12 077	-10,3	207 433	202 941	-4 492	-2,2	324 259	307 690	-16 569	-5,1	Basel-Stadt
Basel-Landschaft	47 939	48 983	1 044	2,2	36 753	35 647	-1 106	-3,0	84 692	84 630	-62	-0,1	Basel-Landschaft
Schaffhausen	33 751	31 802	-1 949	-5,8	58 497	56 279	-2 218	-3,8	72 248	68 081	-4 167	-5,8	Schaffhausen
Appenzell A.Rh.	26 903	25 193	-1 710	-6,4	11 262	10 351	-911	-8,1	38 165	35 544	-2 621	-6,9	Appenzell A.Rh.
Appenzell J.Rh.	45 246	44 666	-580	-1,3	11 547	9 630	-1 917	-16,6	56 793	54 296	-2 497	-4,4	Appenzell J.Rh.
St. Gallen	238 185	242 289	4 104	1,7	164 360	155 567	-8 793	-5,3	402 545	397 856	-4 689	-1,2	St. Gallen
Graubünden	948 758	896 818	-51 940	-5,5	779 477	674 096	-105 381	-13,5	1 728 235	1 570 914	-157 321	-9,1	Graubünden
Aargau	138 996	147 799	8 803	6,3	120 376	110 953	-9 423	-7,8	259 372	258 752	-620	-0,2	Aargau
Thurgau	100 211	97 452	-2 759	-2,8	64 751	62 717	-2 034	-3,1	164 962	160 169	-4 793	-2,9	Thurgau
Tessin	631 317	569 661	-61 656	-9,8	565 437	496 029	-69 408	-12,3	1 196 754	1 065 690	-131 064	-11,0	Tessin
Waadt	414 195	453 437	39 242	9,5	561 170	543 070	-18 100	-3,2	975 365	996 507	21 142	2,2	Waadt
Schweizer Mittelland	566 454	639 335	72 881	12,9	420 805	385 132	-35 673	-8,5	987 259	1 024 467	37 208	3,8	Schweizer Mittelland
Freiburg-Neuenburg-Jura	235 336	326 651	91 315	38,8	125 566	114 347	-11 219	-8,9	360 902	440 998	80 096	22,2	Freiburg-Neuenburg-Jura
Ostschweiz	494 930	489 989	-4 941	-1,0	299 050	282 919	-16 131	-5,4	793 980	772 908	-21 072	-2,7	Ostschweiz
Zürich	591 543	566 359	-25 184	-4,3	329 446	1 256 386	-73 060	-5,5	1 920 989	1 822 745	-98 244	-5,1	Zürich
Basel-Stadt/Basel-Land	169 661	159 464	-10 197	-6,0	247 616	242 039	-5 577	-2,3	417 277	401 503	-15 774	-3,8	Basel-Stadt/Basel-Land
Genf	190 096	176 778	-13 318	-7,0	849 159	806 448	-42 711	-5,0	1 039 255	983 226	-56 029	-5,4	Genf
Graubünden	948 758	896 818	-51 940	-5,5	779 477	674 096	-105 381	-13,5	1 728 235	1 570 914	-157 321	-9,1	Graubünden
Berner Oberland	550 363	561 979	11 616	2,1	661 755	608 083	-53 672	-8,1	1 212 118	1 170 062	-42 056	-3,5	Berner Oberland
Zentralschweiz	669 664	659 854	-9 810	-1,5	980 186	878 414	-101 772	-10,4	1 649 850	1 538 268	-111 582	-6,8	Zentralschweiz
Tessin	631 317	569 661	-61 656	-9,8	565 437	496 029	-69 408	-12,3	1 196 754	1 065 690	-131 064	-11,0	Tessin
Valais	689 040	689 560	520	0,1	635 188	580 365	-54 823	-8,6	1 324 228	1 269 925	-54 303	-4,1	Valais
Waadt	414 195	453 437	39 242	9,5	561 170	543 070	-18 100	-3,2	975 365	996 507	21 142	2,2	Waadt
Schweizer Mittelland	566 454	639 335	72 881	12,9	420 805	385 132	-35 673	-8,5	987 259	1 024 467	37 208	3,8	Schweizer Mittelland
Freiburg-Neuenburg-Jura	235 336	326 651	91 315	38,8	125 566	114 347	-11 219	-8,9	360 902	440 998	80 096	22,2	Freiburg-Neuchâtel-Jura
Ostschweiz	494 930	489 989	-4 941	-1,0	299 050	282 919	-16 131	-5,4	793 980	772 908	-21 072	-2,7	Suisse orientale
Zürich	591 543	566 359	-25 184	-4,3	329 446	1 256 386	-73 060	-5,5	1 920 989	1 822 745	-98 244	-5,1	Zürich
Basel-Stadt/Basel-Land	169 661	159 464	-10 197	-6,0	247 616	242 039	-5 577	-2,3	417 277	401 503	-15 774	-3,8	Bâle-Ville/Bâle-Campagne
Genf	190 096	176 778	-13 318	-7,0	849 159	806 448	-42 711	-5,0	1 039 255	983 226	-56 029	-5,4	Genève
Bergkurorte	2 031 155	1 991 718	-39 437	-1,9	1 764 456	1 556 783	-207 673	-11,8	3 795 611	3 548 501	-247 110	-6,5	Stations de montagne
Seezonen	1 397 959	1 467 012	69 053	4,9	1 811 439	1 641 423	-170 016	-9,4	3 209 398	3 108 435	-100 963	-3,1	Zones des lacs
Grosse Städte	771 353	725 839	-45 514	-5,9	2 103 051	1 979 224	-123 827	-5,9	2 874 404	2 705 063	-169 341	-5,9	Grandes villes
Uebrigste Zonen	1 950 890	2 005 316	54 426	2,8	1 775 099	1 689 898	-86 011	-4,8	3 726 799	3 695 214	-31 585	-0,8	Autres zones
Alpen	3 596 581	3 485 637	-110 944	-3,1	3 388 725	3 030 364	-358 361	-10,6	6 985 306	6 516 001	-469 305	-6,7	Alpes
Mittelland	2 172 353	2 260 921	88 568	4,1	3 739 721	3 523 353	-212 368	-5,8	5 912 074	5 784 274	-127 800	-2,2	Plateau
Jura	382 423	443 327	60 904	15,9	326 409	313 611	-12 798	-3,9	708 832	756 938	48 106	6,8	Jura
Schweiz, total	6 151 357	6 189 885	38 528	0,6	7 454 855	6 867 328	-587 527	-7,9	13 606 212	13 057 213	-548 999	-4,0	Suisse, total

Schweiz: Logiernächte nach Herkunft der Gäste (In-/Ausland) in den Kantonen, touristischen Regionen, Zonen und geografischen Räumen
Suisse: nuitées selon la provenance des clients (Suisse/étranger), par canton, région touristique, zone et niveau géographique

9	Gäste aus dem Inland / Clientèle suisse				Gäste aus dem Ausland / Clientèle étrangère				Alle Gäste / Clientèle globale				9
	2001		2002		2001		2002		2001		2002		
	Veränderung / Variation		Veränderung / Variation		Veränderung / Variation		Veränderung / Variation		Veränderung / Variation		Veränderung / Variation		
	absolut en nombre	in / en %	absolut en nombre	in / en %	absolut en nombre	in / en %	absolut en nombre	in / en %	absolut en nombre	in / en %	absolut en nombre	in / en %	
Zürich	1 046 377	-3,2	1 012 796	-3,2	2 525 016	-186 366	-7,4	2 338 650	-7,4	3 571 393	-219 947	-6,2	Zürich
Bern	2 040 017	6,3	2 168 511	6,3	2 544 560	-222 765	-8,8	2 321 795	-8,8	4 584 577	-94 271	-2,1	Bern
Lucerne	469 527	-1,3	463 383	-1,3	987 367	-109 176	-11,1	878 191	-11,1	1 456 894	-115 320	-7,9	Lucerne
Uri	86 342	-9,2	78 364	-9,2	148 235	-9 634	-6,5	138 601	-6,5	234 577	-17 612	-7,5	Uri
Schwyz	311 349	-0,8	308 703	-0,8	252 791	-50 068	-19,8	202 723	-19,8	564 140	-52 714	-9,3	Schwyz
Obwalden	248 019	-2,4	242 574	-2,4	364 196	-33 151	-9,1	331 045	-9,1	612 215	-38 596	-6,3	Obwalden
Nidwalden	141 353	-11,1	125 699	-11,1	146 054	-11 958	-8,2	134 096	-8,2	287 407	-27 612	-9,6	Nidwalden
Glarus	117 832	-5,2	111 671	-5,2	23 842	-223 227	-6,15	23 227	-6,15	141 674	-6 776	-4,8	Glarus
Zug	93 203	-3,9	89 547	-3,9	126 614	-20 818	-16,4	105 796	-16,4	219 817	-24 474	-11,1	Zug
Freiburg	176 292	30,9	230 788	30,9	124 677	-15 386	-12,3	109 291	-12,3	300 969	39 110	13,0	Freiburg
Solothurn	164 025	-8,1	150 748	-8,1	140 190	-19 860	-14,2	120 330	-14,2	304 215	-35 137	-10,9	Solothurn
Basel-Stadt	215 658	-12,1	189 567	-12,1	432 283	-4 428	1,0	436 711	1,0	647 941	-21 663	-3,3	Basel-Stadt
Basel-Landschaft	100 318	1,3	101 612	1,3	77 631	-4 126	-5,3	73 505	-5,3	177 949	-175 117	-6,6	Basel-Landschaft
Schaffhausen	52 879	-6,2	49 609	-6,2	65 870	-4 530	-6,9	61 340	-6,9	118 749	-7 800	-6,8	Schaffhausen
Appenzell A Rh	76 483	-2,1	71 281	-2,1	44 746	-25 527	-11,4	41 749	-11,4	121 229	-8 199	-6,8	Appenzell A Rh
Appenzell I Rh	94 166	-1,5	95 582	-1,5	22 197	-2 997	-6,7	19 670	-6,7	116 363	-1 111	-3,6	Appenzell I Rh
St Gallen	593 164	-4,8	580 610	-4,8	398 636	-12 554	-3,1	375 504	-3,1	991 800	-54 452	-5,8	St Gallen
Graubünden	2 907 440	-4,8	2 768 578	-4,8	3 108 499	-138 862	-4,4	2 695 874	-4,4	6 015 939	-551 487	-9,2	Graubünden
Aargau	368 748	-4,0	354 031	-4,0	286 245	-26 075	-9,1	260 170	-9,1	654 993	-40 792	-6,2	Aargau
Thurgau	184 380	-5,4	174 338	-5,4	122 482	-179 756	-13,3	118 997	-13,3	306 862	-291 335	-11,2	Thurgau
Tessin	1 494 858	-9,4	1 353 938	-9,4	1 368 681	-140 920	-10,3	1 188 925	-10,3	2 863 539	-320 676	-11,2	Tessin
Waadt	888 627	7,7	956 616	7,7	1 591 788	-82	7,7	1 557 321	7,7	2 480 415	-126 127	-5,1	Waadt
Valais	1 896 487	81,0	1 991 442	81,0	2 319 440	-16 621	-0,7	2 193 395	-0,7	4 216 009	-68 942	-1,7	Valais
Neuchâtel	105 579	-3,2	101 142	-3,2	106 232	-9 200	-8,6	89 611	-8,6	211 811	68 942	32,5	Neuchâtel
Genève	378 873	-12,0	366 788	-12,0	933 805	-362	-0,4	1 943 005	-0,4	2 312 678	-2 885	-0,1	Genève
Jura	60 650	0,6	61 012	0,6	11 098	-235	-2,1	10 863	-2,1	71 748	-127	0,2	Jura
Graubünden	2 907 440	-4,8	2 768 578	-4,8	3 108 499	-138 862	-4,4	2 695 874	-4,4	6 015 939	-551 487	-9,2	Graubünden
Berner Oberland	1 367 280	0,7	1 377 474	0,7	2 070 535	-182 703	-8,8	1 887 832	-8,8	3 437 815	-172 509	-5,0	Berner Oberland
Zentralschweiz	1 349 793	-3,1	1 308 270	-3,1	2 025 257	-234 805	-11,6	1 790 452	-11,6	3 375 050	-276 328	-8,2	Zentralschweiz
Tessin	1 494 858	-9,4	1 353 938	-9,4	1 368 681	-140 920	-10,3	1 188 925	-10,3	2 863 539	-320 676	-11,2	Tessin
Wallis	1 896 569	-8,2	1 896 487	-8,2	2 319 440	-126 045	-5,4	2 193 395	-5,4	4 216 009	-68 942	-1,7	Wallis
Waadt	888 627	7,7	956 616	7,7	1 591 788	-82	7,7	1 557 321	7,7	2 480 415	-126 127	-5,1	Waadt
Schweizer Mittelland	1 154 761	7,2	1 238 043	7,2	881 360	-34 467	-3,9	796 415	-3,9	2 036 121	33 322	1,6	Schweizer Mittelland
Freiburg-Neuchâtel-Jura	377 418	39,1	425 038	39,1	252 659	-219 214	-13,2	219 214	-13,2	630 077	114 863	18,1	Freiburg-Neuchâtel-Jura
Ostschweiz	1 118 904	-3,2	1 083 091	-3,2	677 773	-35 445	-5,2	636 487	-5,2	1 796 677	-77 099	-4,3	Ostschweiz
Zürich	1 046 377	-3,2	1 012 796	-3,2	2 525 016	-186 366	-7,4	2 338 650	-7,4	3 571 393	-219 947	-6,2	Zürich
Basel-Stadt/Basel-Land	331 828	-7,5	306 856	-7,5	518 362	-24 972	-4,8	493 390	-4,8	850 130	-34 741	-4,1	Basel-Stadt/Basel-Land
Genf	378 873	-12,0	366 788	-12,0	933 805	-362	-0,4	1 943 005	-0,4	2 312 678	-2 885	-0,1	Genf
Bergkurorte	5 935 608	-2,6	5 783 106	-2,6	7 029 128	-741 830	-10,6	6 287 298	-10,6	12 964 736	-894 332	-6,9	Bergkurorte
Seazonen	2 940 041	1,7	2 989 556	1,7	4 038 488	-369 379	-9,1	3 669 109	-9,1	6 978 529	-319 884	-4,6	Seazonen
Grosse Städte	1 454 054	-4,7	1 386 100	-4,7	4 553 616	-158 117	-3,5	4 395 616	-3,5	6 007 787	-226 071	-3,8	Grosse Städte
Uebrigte Zonen	3 983 025	1,3	4 035 233	1,3	3 651 826	-237 464	-6,5	3 414 362	-6,5	7 634 851	-185 256	-2,4	Uebrigte Zonen
Alpen	9 498 018	-3,4	9 173 994	-3,4	10 958 755	-1 108 565	-10,1	9 850 190	-10,1	20 456 773	-1 432 589	-7,0	Alpen
Mittelland	4 037 957	2,7	4 147 555	2,7	7 624 155	-376 621	-4,9	7 247 534	-4,9	11 662 112	-432 589	-3,8	Mittelland
Jura	776 753	12,3	872 426	12,3	690 285	-21 604	-3,1	668 661	-3,1	1 467 018	-267 023	-18,3	Jura
Schweiz, total	14 312 728	-0,8	14 193 975	-0,8	19 273 175	-1 506 790	-7,8	17 766 385	-7,8	33 585 903	-1 625 543	-4,8	Schweiz, total

Schweiz: Ankünfte, Logiernächte und Aufenthaltsdauer nach den Herkunftsländern der Gäste
Suisse: arrivées, nuitées et durée de séjour selon le pays de domicile des clients

10	Ankünfte Arrivées	Logiernächte Nuitées						Aufenthaltsdauer Durée moyenne de séjour		10	
		2001	2002	Abweichung Variation		2001	2002	2001	2002		
				in / en %							
				absolut en nombre	in / en %						
Baltische Staaten	8 344	7 946	-398	-4,8	22 425	22 324	-101	-0,5	2,7	2,8	Ests baltes
Belarus	208 831	2 856	-10 565	-5,0	748 381	714 322	-34 059	-4,5	3,3	3,5	Biélorus
Belgien	208 507	198 004	-10 503	-5,0	748 942	714 338	-34 604	-4,6	3,3	3,6	Belgique
Dänemark	41 057	40 725	-332	-0,8	94 712	91 449	-3 263	-3,4	2,3	2,2	Danemark
Deutschland	2 179 224	1 952 050	-227 174	-10,4	6 277 677	5 543 358	-734 319	-11,7	2,9	2,8	Allemagne
Finnland	226 910	223 971	-2 939	-1,3	63 860	57 472	-6 388	-10,0	2,4	2,4	Finlande
Frankreich	502 777	488 848	-13 929	-2,8	1 244 150	1 166 298	-77 852	-6,3	2,5	2,5	France
Griechenland	34 088	38 373	4 285	12,6	86 755	95 547	8 792	10,1	2,5	2,5	Grèce
Irland (Eire)	18 467	18 731	264	1,4	49 040	48 267	-773	-1,6	2,7	2,7	Irlande (Eire)
Island	7 253	6 275	-978	-13,5	19 611	17 397	-2 214	-11,3	2,7	2,8	Islande
Italien	438 736	429 315	-9 421	-2,1	947 915	932 332	-15 583	-1,6	2,2	2,2	Italie
Jugoslawien, Bundesrep	16 293	14 843	-1 450	-8,9	33 673	33 390	-283	-0,8	2,1	2,2	Yougoslavie, Rép. fédérale
Kroatien	7 929	8 382	453	5,7	20 722	23 668	2 946	15,7	2,6	2,9	Croatie
Liechtenstein	8 852	8 964	112	1,3	19 474	20 185	711	3,7	2,2	2,3	Liéchtenstein
Luxemburg	36 424	35 232	-1 192	-3,3	123 658	115 688	-7 970	-6,4	3,4	3,3	Luxembourg
Niederlande	312 080	289 153	-22 927	-7,3	903 701	817 680	-86 021	-9,5	2,9	2,8	Pays-Bas
Norwegen	330 960	127 667	-203 293	-61,0	70 422	61 935	-8 487	-12,1	2,3	2,2	Norvège
Oesterreich	146 553	144 883	-1 670	-1,1	331 698	326 800	-4 898	-1,5	2,3	2,3	Autriche
Polen	28 698	27 370	-1 328	-4,6	76 071	70 057	-6 014	-7,9	2,3	2,5	Pologne
Portugal	29 913	8 401	-1 488	-5,0	26 071	28 373	2 302	8,8	3,3	3,4	Portugal
Rumänien	61 266	64 131	2 865	4,7	209 155	231 777	22 622	10,8	3,4	3,6	Roumanie
Russische Föderation	73 474	65 235	-8 239	-11,2	175 854	149 748	-26 106	-14,8	2,4	2,3	Suède
Schweden	9 134	8 996	-138	-1,5	24 513	23 922	-591	-2,4	2,7	2,6	Republique slovaque
Slowakische Republik	7 472	8 364	892	11,9	16 506	18 759	2 253	13,6	2,2	2,2	Slovenie
Slowenien	156 045	145 179	-10 866	-7,0	312 936	304 087	-8 849	-2,8	2,0	2,1	Espagne
Spanien	22 085	23 419	1 334	6,0	56 028	57 993	1 965	3,5	2,7	2,7	Republique tchèque
Tschechische Republik	8 452	8 398	-54	-0,6	30 145	28 597	-1 548	-5,1	3,6	3,4	Turquie
Türkei	20 950	22 187	1 237	5,9	61 480	62 945	1 465	2,4	3,6	3,4	Ungarie
Ungarn	661 497	619 276	-42 221	-6,4	1 982 851	1 866 451	-116 400	-5,9	2,9	2,8	Royaume-Uni
Vereinigtes Königreich	51 841	48 672	-3 169	-6,1	135 172	127 445	-7 727	-5,7	2,6	2,6	Autres pays d'Europe
Uebrigtes Europa	5 198 292	4 839 957	-358 335	-6,9	14 340 478	13 213 905	-1 126 573	-7,9	2,8	2,7	Europe, total

	Ankünfte Arrivées						Logiernächte Nuitées				Aufenthaltsdauer Durée moyenne de séjour		10				
	2001		2002		in / en %		2001		2002		in / en %			2001		2002	
	Abweichung Variation		absolut en nombre		in / en %		absolut en nombre		absolut en nombre		in / en %			absolut en nombre		in / en %	
USA	827 155	688 931	-138 224	-16,7	1 877 305	1 587 313	-289 992	-15,4	2,3	2,3			2,3	2,3	Etats-Unis		
Kanada	76 036	69 565	-6 471	-8,5	187 114	165 227	-21 887	-11,7	2,4	2,4			2,4	2,4	Canada		
Mittelamerika, Karibik	38 508	40 405	1 897	4,9	92 106	96 230	4 124	4,5	2,5	2,5			2,5	2,5	Amérique centr., Caraïbes		
Argentinien	17 948	10 322	-7 626	-42,5	43 438	21 650	-21 788	-50,6	3,1	3,1			3,1	3,1	Argentine		
Brazilien	35 567	34 554	-1 013	-2,8	116 223	115 771	-451	-0,4	3,4	3,4			3,4	3,4	Brazil		
Chile	35 567	34 554	-1 013	-2,8	116 223	115 771	-451	-0,4	3,4	3,4			3,4	3,4	Chili		
Uebrigés Südamerika	27 470	84 112	56 642	206,3	62 480	61 160	-1 320	-2,1	2,9	2,9			2,9	2,9	Autres pays d'Amér du Sud		
Amerika, total	1 026 667	871 368	-155 299	-15,1	2 380 652	2 057 880	-322 772	-13,6	2,3	2,3			2,3	2,3	Amérique, total		
Aegypten	10 843	11 326	483	4,5	37 299	35 333	-1 966	-5,3	3,4	3,4			3,4	3,4	Egypte		
Marok Lib Algerie Tunesien	19 975	18 791	-1 184	-6,1	71 751	75 215	3 464	4,8	3,6	3,6			3,6	3,6	Maroc, Lib, Algérie, Tunisie		
Republik Südafrika	25 865	21 837	-4 028	-15,6	70 135	56 818	-13 317	-19,0	3,7	3,7			3,7	3,7	Rep. d'Afrique du Sud		
Uebrigés Afrika	33 314	33 654	340	1,0	107 752	110 579	2 827	2,6	3,2	3,2			3,2	3,2	Autres pays d'Afrique		
Afrika, total	90 007	85 566	-4 441	-4,9	286 981	277 945	-9 036	-3,1	3,2	3,2			3,2	3,2	Afrique, total		
China, Volkrep	49 379	69 263	19 884	40,3	95 257	119 250	23 993	25,2	1,9	1,9			1,9	1,7	Chine, Rép dém		
Golf-Staaten	51 175	58 850	7 675	15,0	216 569	288 351	71 782	33,2	4,2	4,2			4,2	4,9	Etats du Golf		
Hongkong	38 548	35 990	-2 558	-6,6	67 570	59 214	-8 356	-12,4	1,8	1,8			1,8	1,6	Hong Kong		
Indien	72 291	80 421	8 130	11,2	183 623	200 106	16 483	9,0	2,5	2,5			2,5	2,5	Inde		
Indonesien	9 754	11 405	1 651	16,9	22 705	24 996	2 291	10,1	2,3	2,3			2,3	2,2	Indonésie		
Israel	78 869	66 016	-12 853	-16,3	202 925	175 838	-27 087	-13,3	2,7	2,7			2,7	2,7	Israël		
Japan	522 674	416 283	-106 391	-20,4	829 389	690 525	-138 864	-16,7	1,6	1,6			1,6	1,4	Japon		
Korea, Republik	56 571	68 187	11 616	20,5	40 982	46 853	5 871	14,3	2,7	2,7			2,7	2,7	République de Corée		
Malaysia	13 144	13 901	757	5,8	40 982	46 853	5 871	14,3	2,7	2,7			2,7	2,7	Malaisie		
Philippinen	21 030	20 220	-810	-3,9	10 623	12 553	1 930	18,2	2,3	2,3			2,3	2,3	Philippines		
Singapur	29 218	40 518	11 300	38,7	49 347	45 459	-3 888	-7,9	2,3	2,3			2,3	2,3	Singapour		
Taiwan	30 368	32 918	2 550	8,4	60 173	63 336	3 163	5,3	1,5	1,5			1,5	1,5	Taiwan		
Thailand	48 429	50 128	1 699	3,5	56 626	57 103	477	0,8	1,9	1,9			1,9	1,7	Thailand		

Publikationsprogramm BFS

Das Bundesamt für Statistik (BFS) hat – als zentrale Statistikstelle des Bundes – die Aufgabe, statistische Informationen breiten Benutzerkreisen zur Verfügung zu stellen.

Die Verbreitung der statistischen Information geschieht gegliedert nach Fachbereichen (vgl. Umschlagseite 2) und mit verschiedenen Mitteln.

Nähere Angaben zu den verschiedenen Diffusionsmitteln liefert das laufend nachgeführte Publikationsverzeichnis im Internet unter der Adresse www.statistik.admin.ch >>News >>Neuerscheinungen.

Programme des publications de l'OFS

En sa qualité de service central de statistique de la Confédération, l'Office fédéral de la statistique (OFS) a pour tâche de rendre les informations statistiques accessibles à un large public.

L'information statistique est diffusée par domaine (cf. verso de la première page de couverture); elle emprunte diverses voies.

La Liste des publications mise à jour régulièrement, donne davantage de détails sur les divers moyens de diffusion. Elle se trouve sur Internet à l'adresse www.statistique.admin.ch >>Actualités>>Nouvelles publications.

Tourismus

Das Publikationsprogramm der Sektion Tourismus im Bundesamt für Statistik ist wie folgt gegliedert:

Hotel- und Kurbetriebe in der Schweiz

Kommentare und Resultate zum Stand und zur Entwicklung von Angebot und Nachfrage.

- Monatsüberblicke
Erscheinen zwei Monate nach Ende des Monats.
- Saisonüberblicke
Erscheinen halbjährlich, Wintersaison (November bis April) im Juli; Sommersaison (Mai bis Oktober) im Januar.
- Jahresüberblick, erscheint im März/April.

Hotellerie und Parahotellerie in der Schweiz

- Jahresüberblick
Kommentare und Resultate zum Stand und zur Entwicklung von Angebot und Nachfrage. Erscheint im Mai/Juni. Erschienen bis 1993, Neuauflage ab 1999.
- Kantonale Überblicke (OW, GR, SG/AR, BE, VS, TI)
Resultate zum Stand und zur Entwicklung von Angebot und Nachfrage in der Hotellerie und der Parahotellerie (jährlich). Erschienen bis 1993, Neuauflage ab 1999 (ohne SG/AR).

Tourismus in der Schweiz

Ausführlicher Jahresbericht zum internationalen und schweizerischen Tourismus mit umfangreichen Resultatübersichten und retrospektiven Tabellen. Erscheint im Oktober (erschienen bis 1993, Neuauflage ab 1998).

Sonderberichte

- Fremdenverkehrsbilanz der Schweiz. Einnahmen und Ausgaben im grenzüberschreitenden Fremdenverkehr. Erscheint im August.
- Reiseverkehr der Schweizer im Ausland. Kommentar und Resultate zur Entwicklung im internationalen Fremdenverkehr und des Reiseverkehrs der Schweizer im Ausland. Erscheint im Dezember/Januar.
- Volkswirtschaftliche Bedeutung des Tourismus in der Schweiz.

Auskünfte und Publikationsbezug

Die Publikationen können einzeln oder im Abonnement bezogen werden. Preise auf Anfrage (Tel. 032/713 60 60). Die Sektion Tourismus des Bundesamtes für Statistik (BFS) informiert Sie gerne über weitere Nachweise zum Fachgebiet. So stehen z.B. auf Wunsch (auch im Abonnement) einzelne Tabellen aus dem Auswertungsprogramm zur Verfügung; Preise auf Anfrage; Tel. 031/323 66 36.

Tourisme

Le programme des publications de la Section du tourisme de l'Office fédéral de la statistique se présente de la manière suivante:

Les hôtels et les établissements de cure en Suisse

Etat et évolution de l'offre et de la demande; résultats et commentaires.

- Rapports mensuels
Parution deux mois après la fin du mois sous revue.
- Rapports saisonniers
Parution semestrielle: saison d'hiver (novembre à avril) en juillet, saison d'été (mai à octobre) en janvier.
- Rapport annuel, parution en mars/avril.

L'hôtellerie et la parahôtellerie en Suisse

- Rapport annuel
Etat et évolution de l'offre et de la demande; résultats et commentaires. Parution en mai/juin. Publication parue jusqu'en 1993, paraît à nouveau depuis 1999.
- Rapports cantonaux (OW, GR, SG/AR, BE, VS, TI)
Etat et évolution de l'offre et de la demande dans l'hôtellerie et la parahôtellerie; résultats annuels. Publications parues jusqu'en 1993, paraissent à nouveau depuis 1999 (sans SG/AR).

Le tourisme en Suisse

Rapport annuel détaillé sur le tourisme national et international, accompagné de nombreux tableaux, actuels et rétrospectifs. Parution en octobre (publication parue jusqu'en 1993, paraît à nouveau depuis 1998).

Rapports spéciaux

- La balance touristique de la Suisse. Recettes et dépenses liées au tourisme international. Parution en août.
- Les touristes suisses à l'étranger. Etat et évolution du tourisme international et du tourisme suisse à l'étranger; résultats et commentaires. Parution en décembre/janvier.
- L'importance du tourisme dans l'économie nationale.

Renseignements et commande de publications

Vous pouvez vous abonner aux publications ou les acquérir individuellement. Prix sur demande (tél. 032/713 60 60). La Section du tourisme de l'Office fédéral de la statistique (OFS) vous indiquera volontiers d'autres possibilités d'obtenir des données sur le domaine en question. Ainsi, elle propose aux personnes intéressées des tableaux isolés de son programme d'exploitation (aussi en abonnement); prix sur demande; tél. 031/323 66 36.

Dieses Heft enthält die wichtigsten Hinweise, Erläuterungen und Kommentare zum Stand, der Struktur und der Entwicklung des Angebots (Betriebe, Gästezimmer und Gastbetten) und der Nachfrage (Ankünfte und Logiernächte) in den schweizerischen Hotelbetrieben, in der auf dem Deckblatt dieser Publikation aufgeführten Periode. Die Monatsberichte ab Februar enthalten zusätzlich die kumulierten Ergebnisse.

Text und Tabellen geben Auskunft über die Verhältnisse der Hotellerie auf Landesebene, in den Zonen und touristischen Regionen sowie in den Kantonen.

Die Daten der Berichtsperiode haben provisorischen Charakter; definitive Monatsergebnisse sind jeweils im März des folgenden Jahres verfügbar.

Ce cahier contient les indications, les explications et les commentaires les plus importants sur l'état, la structure et l'évolution de l'offre (établissements, chambres et lits d'hôtes) et de la demande (arrivées et nuitées) dans les établissements hôteliers suisses, pendant la période indiquée sur la couverture de la publication. Les rapports mensuels à partir de février contiennent en plus les résultats cumulés des autres mois de l'année.

Le texte et les tableaux donnent des indications sur la situation de l'hôtellerie au niveau national, dans les zones et les régions touristiques et dans les cantons.

Les données de la période sous revue ont un caractère provisoire; les résultats mensuels définitifs sont disponibles dès le mois de mars de l'année suivante.